



# **RCR-777UD+**

## **Portable Stereo System**

User manual

---

Bedienungsanleitung

---

Manuel d'instructions

---

Manuale d'istruzioni

---

Manual de instrucciones

---

Gebruiksaanwijzing

---

Návod k použití

---

Návod na použitie

---

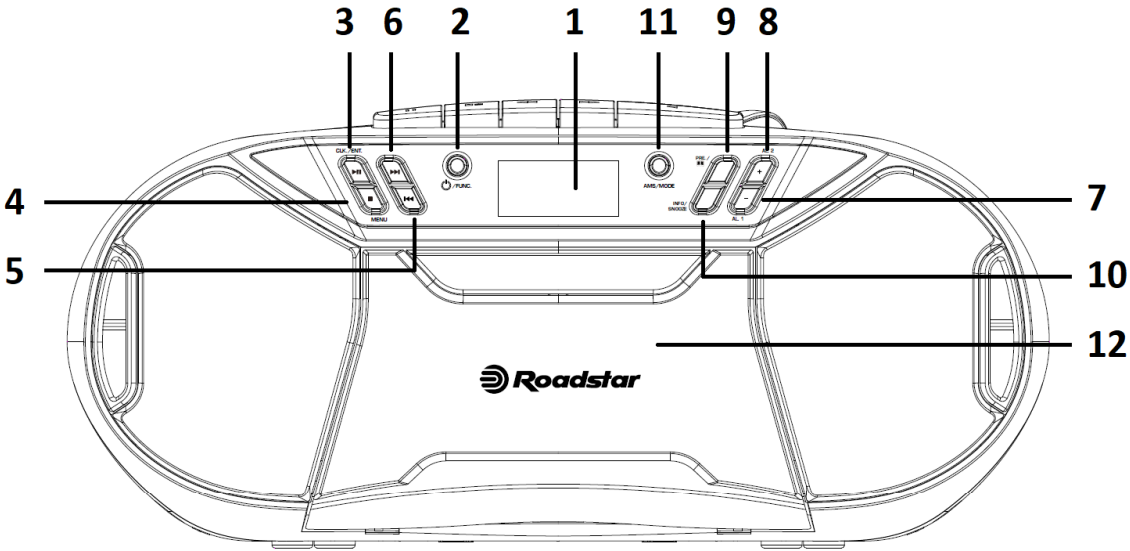
# INDEX

English	Page	1
Deutsch	Seite	7
Français	Page	13
Italiano	Pagina	19
Español	Página	25
Nederlands	Pagina	31
Čeština	Strana	29
Slovenský	Strana	33

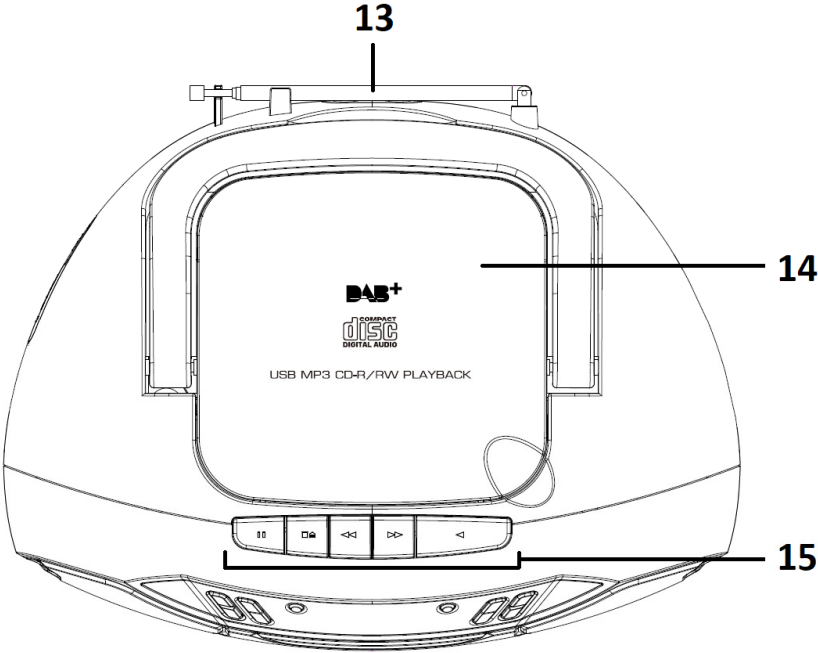
- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control. Thank you for purchasing our product for your music enjoyment. Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR Qualitätsvorschriften gefertigt. Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.
- Votre nouvel appareil a été fabriqué et monté en étant soumis aux nombreux tests ROADSTAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction. Avant de vous adonner à ces activités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Conservez-le à portée de main à fin de référence ultérieure.
- Il vostro nuovo apparecchio é stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.
- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR. Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparato. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.
- Seu novo aparelho foi construido e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR. Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão. Antes de usar esta unidade é necessário ler com atenção este manual de instruções para que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informações.

# RCR-777UD+

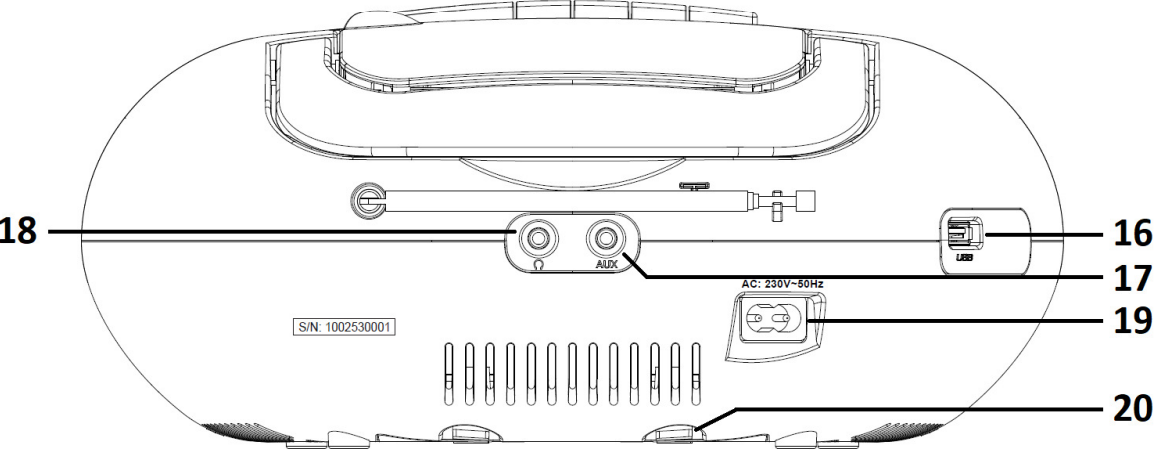
FRONT



TOP



REAR



**LOCATION OF CONTROLS**

---

1. **LCD DISPLAY**
2. **POWER / FUNCTION BUTTON**
3. **PLAY-PAUSE / CLOCK / ENTER:** Press to play. When it plays, press to stop playback temporarily and press again to resume playback.
4. **STOP:** Press when you want to finish playback.
5. **BACK / TUNE -:** Press to go to the previous track, press & hold to go back fast.
6. **NEXT / TUNE +:** press to go to the next track, press & hold to go fast forward.
7. **VOLUME - / ALARM 1**
8. **VOLUME + / ALARM 2**
9. **PRESET / FOLDER**
10. **INFO / SNOOZE**
11. **AUTOMATIC SEARCH / MODE**
12. **CASSETTE DOOR**
13. **ANTENNA**
14. **CD DOOR**
15. **CASSETTE CONTROLS (FROM LEFT TO RIGHT)**
  1. PAUSE
  2. STOP / EJECT
  3. FAST FORWARD
  4. REWIND
  5. PLAY
16. **USB SOCKET**
17. **AUX-IN SOCKET**
18. **HEADPHONES OUT**
19. **AC PLUG**
20. **BATTERY COMPARTMENT**

## PRECAUTION

---

- **INSTRUCTIONS** - All the safety and operating instructions should be read before the radio is operated. The manual should be retained for future reference.
- **HEED WARNINGS** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- **WATER AND MOISTURE** - The appliance should not be used near liquids or in rooms with a high level of humidity.
- **VENTILATION** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation.
- **HEAT** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves or other appliances that produce heat.
- **POWER SOURCE** - The radio should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
- **POWER CORD PROTECTION** - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon/against them.
- **OBJECT AND LIQUID ENTRY** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- **DAMAGE REQUIRING SERVICE**

The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

- The power supply cord or plug has been damaged;
  - Objects have fallen into or liquids has been spilled into the radio;
  - The appliance has been exposed to rain;
  - The appliance has been dropped or the enclosure damaged;
  - The appliance does not appear to operate normally.
- **SERVICING** - The user should not attempt to service the appliance beyond that describe in the user operating instructions. All the servicing should be referred to qualified service personnel

**Note:** If the display does not function properly or no reaction to operation of any control may due to the electrostatic discharge. Switch off and disconnect the AC cord and remove all the batteries, then turn the power back on after a few seconds.

## POWER SOURCES

---

**AC POWER:** You can power your portable stereo system by plugging the AC power cord into the AC plug (19) at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage. Make sure that the AC power cord is fully inserted into the appliance.

**BATTERY POWER:** To use the radio with batteries, disconnect the AC power cord and insert 6 × “LR14” batteries into the compartment (20).

Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Remove the batteries when the radio will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your radio.

## CLOCK AND DATE SETTING

---

In stand-by mode:

1. Press and hold the **[CLOCK/ENTER]** button (3) until the display shows "12/24 Hr";
2. Press the **[SKIP +/-]** buttons (5/6) to choose 12 or 24 hour format;
3. Confirm with the **[CLOCK/ENTER]** button (3);
4. Press the **[SKIP +/-]** buttons (5/6) to adjust the hour;
5. Confirm with the **[CLOCK/ENTER]** button (3);
6. Press the **[SKIP +/-]** buttons (5/6) to adjust the minutes;
7. Confirm with the **[CLOCK/ENTER]** button (3);
8. Repeat steps 2 and 3 to set the date.

## ALARM SETTING

---

In stand-by mode:

1. Press and hold the **[ALARM 1]** button (7) to enter into the Alarm setting.
2. Press the **[SKIP +/-]** buttons (5/6) to adjust the hour;
3. Confirm with the **[ALARM 1]** button (7);
4. Press the **[SKIP +/-]** buttons (5/6) to adjust the minutes;
5. Confirm with the **[ALARM 1]** button (7);
6. Press the **[SKIP +/-]** buttons (5/6) to choose the alarm mode (Buzzer, FM, DAB, CD or USB);
7. Confirm with the **[ALARM 1]** button (7);
8. Press the **[SKIP +/-]** buttons (5/6) to adjust the volume;
9. Confirm with the **[ALARM 1]** button (7).

To set the second Alarm, repeat all the steps with **[ALARM 2]** (8) instead of **[ALARM 1]**.

**Note:** To deactivate the Alarm, press the **[ALARM 1]** button (7) (the alarm will stop, but the setting will remain). To remove the settings, in stand-by mode, press repeatedly the **[ALARM 1]** button (7) until you see "Alarm off".

## TO USE THE RADIO

---

1. Press the **[POWER]** button (2) to power on the unit;
2. Select the desired audio source;
3. (Please see detailed instructions for each Source in the following chapters);
4. Adjust the volume with the **[VOLUME +/-]** buttons (7/8) to the desired level;
5. Press & hold the **[POWER]** button (2) to turn OFF the unit.

## DAB RADIO OPERATION

---

1. Select "DAB" mode by pressing the **[FUNCTION]** button (2);
2. (The first time you select this function, the radio will scan the DAB radio stations automatically. It will display and play the first station after the scan is done);
3. In case the display shows "No DAB Service", press & hold the **[AMS]** button (11) to start automatic scan;
4. To select the desired radio station press repeatedly the **[SKIP +/-]** buttons (5/6).

## PRESET

You can program a maximum of 30 preset radio stations.

1. Select your favourite station as explained before;
2. Press **[AMS/MODE]** button (11). "Preset Store" will appear on display;
3. Press **[SKIP -/+]** (5/6) to select the preset number;
4. Press **[ENTER]** (3) to confirm.

To recall a preset station press repeatedly the **[PRESET]** button (9).

## FM RADIO OPERATION

---

1. Select "FM" mode by pressing the **[FUNCTION]** button (2);
2. Adjust radio frequency to your desired station as follows:

**MANUAL SCAN:** Use the **[SKIP -/+]** buttons (5/6) to fine tune your desired station in a step of 0.05 MHz or press and hold the **[SKIP -/+]** buttons (5/6) to scan the next/previous available station.

**AUTO SCAN:** Press & Hold **[AMS]** button (11) to start automatic scan.

## PRESET

The PROGRAMMING operation is the same as that of DAB Preset.

**Note:** For a better reception, reorient the antenna (13).

## TAPE OPERATION

---

1. Select "TAPE" mode by pressing the **[FUNCTION]** button (2);
2. Press **[STOP/EJECT]** (15.2) to open the cassette door (12) and insert your tape;
3. Close the cassette door (12);
4. Press **[PLAY]**(15.5) to start playing tape.
  - Press **[PAUSE]** (15.1) when you want to stop playing tape operation temporarily, press again to resume tape operation.
  - Press **[STOP/EJECT]** (15.2) when finished, press again to open the cassette door.
  - Press **[F.FWD]** (15.3) or **[RWD]** (15.4) to start rapid tape winding either forward or reverse direction.

## CD-MP3 OPERATION

---

1. Select "CD" mode by pressing the **[FUNCTION]** button (2);
2. Open the CD door (14) and place a CD-MP3 disc with the label up in the CD compartment.
3. Close the CD door (14). Focus search is performed and playback will start automatically from the first track.

## PROGRAMMING

Up to 20 tracks can be programmed for disc play in any order.

1. Stop the playback by pressing **[STOP]** (4);
2. Press **[AMS/MODE]** (11), the display (1) will show "P01" and flash;
3. Select desired track by using **[SKIP -/+]** buttons (5/6);
4. Press **[AMS/MODE]** (11) again to confirm desired track into the program memory;
5. Repeat step 3 and 4 to enter additional tracks into the program memory;
6. When all the desired tracks have been programmed, press **[PLAY]** (3) to play the

disc in the order you have programmed;

7. Press **[STOP]** (4) twice to terminate programmed play.

## USB OPERATION

---

1. Select “CD” mode by pressing the **[FUNCTION]** button (2);
2. Plug an USB device into the **[USB SOCKET]** (16);
3. Playback will start automatically from the first track.

## PROGRAMMING

The PROGRAMMING operation is the same as that of CD-MP3.

**Note:** Some mp3 player may not be able to play via the usb socket. this is not a malfunction of the system.

**Note:** To avoid damage to USB memory, remove it only when the radio is turned off.

## REPEAT - RANDOM

---

Press repeatedly **[AMS/MODE]** button (11) to select the desired playback mode (only for CD and USB mode).

## AUX IN OPERATION

---

1. Select “AUX” mode by pressing the **[FUNCTION]** button (2);
2. Use one male to male 3.5mm jack cable (not included) to connect any external audio device to the AUX-IN socket (17).

**Note:** Music control (play, pause, etc) must be done from your external device.



## TECNICAL SPECIFICATIONS

<b>Power Supply:</b>	AC 230V ~ 50Hz. DC 9V = (6 x "LR14" Batteries).
<b>Radio Frequency Coverage</b>	
DAB+/DAB:	BAND III 174.928 - 239.200 MHz.
FM:	87.5 - 108 MHz.
<b>Speaker</b>	
Output Power:	2 x 2 Wrms.
<b>General</b>	
Headphones Out:	3.5mm jack plug.
Aux-In:	3.5mm jack plug.

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

## WARNINGS



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.



To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

230v~



This unit operates on 230V ~ 50Hz. If the unit is not used for a long period of time, remove the plug from the AC mains.



Ensure all connections are properly made before operating the unit.



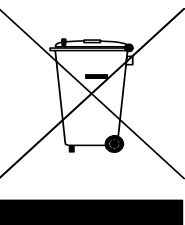
This unit must not be exposed to moisture or rain.



This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.

Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.

## CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

**ORT DER BEDIENELEMENTE**

---

1. **LCD-ANZEIGE**
2. **POWER / FUNCTION (EIN-AUS / FUNKTIONSREGLER)**
3. **PLAY-PAUSE / CLOCK (UHR) / ENTER (EINGABE):** Drücken für die Wiedergabe. Drücken Sie zum vorübergehenden Anhalten während der Wiedergabe auf diese Taste, und drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
4. **STOP:** Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu beenden.
5. **BACK / FREQUENZ -:** Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Track zu wechseln, und halten Sie diese Taste gedrückt, um zurückzuspulen.
6. **NEXT / FREQUENZ +:** Drücken Sie diese Taste, um zum nächsten Track zu wechseln, und halten Sie diese Taste gedrückt, um vorzuspulen.
7. **LAUTSTÄRKE - / ALARM 1**
8. **LAUTSTÄRKE + / ALARM 2**
9. **PRESET (VOREINSTELLUNGEN) / ALBUM**
10. **INFO / SNOOZE**
11. **AMS / MODE (AUTOMATISCHER SCAN / MODUS)**
12. **KASSETTENFACH**
13. **ANTENNE**
14. **CD-TÜR**
15. **KASSETTEN-KONTROLLEN (VON LINKS NACH RECHTS)**
  1. PAUSE
  2. STOP / EJECT
  3. FAST FORWARD
  4. REWIND
  5. PLAY
16. **USB-BUCHSE**
17. **AUX-IN-BUCHSE**
18. **KOPFHÖRER AUSGANG**
19. **NETZSTECKER**
20. **BATTERIEFACH**

## SICHERHEITSHINWEISE

---

- **ANWEISUNGEN** - Alle Sicherheits- und Betriebshinweise sollten sorgfältig durchgelesen werden, bevor Sie das Radio in Betrieb nehmen.
- **WARNHINWEISE BEACHTEN** - Alle Warnhinweise am Gerät und in den Betriebshinweisen sollten befolgt werden.
- **WASSER UND FEUCHTIGKEIT** - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit benutzt werden.
- **BELÜFTUNG** - Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass die Luftzirkulation nicht beeinträchtigt wird.
- **WÄRME** - Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten platziert werden, die Wärme erzeugen.
- **STROMQUELLE** - Das Gerät sollte nur an die Stromversorgung angeschlossen werden, die in der Bedienungsanleitung oder auf dem Gerät angegeben ist.
- **NETZKABELSCHUTZ** - Netzkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf sie tritt und so, dass sie nicht durch Gegenstände eingeklemmt werden.
- **EINTRITT VON FREMDKÖRPERN UND FLÜSSIGKEIT** - Es ist darauf zu achten, dass keine Objekte auf das Gerät fallen und dass keine Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse dringen.
- **BESCHÄDIGUNGEN, BEI DENEN WARTUNG ERFORDERLICH IST**  
Das Gerät sollte von qualifiziertem Wartungspersonal gewartet werden, wenn:
  - Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde;
  - Gegenstände auf das Radio gefallen oder Flüssigkeiten eingedrungen sind;
  - Das Gerät Regen ausgesetzt worden ist;
  - Das Gerät heruntergefallen oder das Gehäuse beschädigt ist;
  - Das Gerät scheinbar nicht normal funktioniert.
- **WARTUNG** - Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät anders, als in der Bedienungsanleitung beschrieben, zu benutzen. Alle Wartungsarbeiten müssen von qualifizierten Servicemitarbeitern durchgeführt werden

**Hinweis:** Wenn das Display funktioniert nicht ordnungsgemäß oder reagiert nicht auf die Betätigung der Kontrolle, aufgrund einer elektrostatischen Entladung. Ziehen Sie das Netzkabel und entfernen Sie die Batterien, dann und schließen Sie die Stromversorgung einige Sekunden später wieder an.

## STROMQUELLEN

---

**WECHSELSTROM:** Sie können Ihr tragbares Stereosystem mit Strom versorgen, indem Sie das Netzkabel in den Netzstecker (19) an der Rückseite des Gerätes und dann in die Steckdose an der Wand stecken.

Prüfen Sie, dass die Nennspannung des Geräts mit Ihrer lokalen Spannung übereinstimmt. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel vollständig in das Gerät eingesetzt ist.

**BATTERIESTROM:** Um das Radio mit Batterien zu verwenden, ziehen Sie das Netzkabel ab und legen Sie 6 × „LR14“-Batterien in das Batteriefach (20) ein.

Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt sind, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, da dies zu einer Leckage an den Batterien führen und in der Folge zu Ihr Radio beschädigen kann.

## UHREINSTELLUNG

---

Im Standby-Modus:

1. Drücken und halten Sie die Taste **[CLOCK/ENTER]** (3) "12/24 Hr" auf dem Display blinde;
2. Drücken Sie die Tasten **[SKIP -/+]** (5/6), um die richtige Stunde einzustellen;
3. Drücken Sie die Taste **[CLOCK/ENTER]** (3) um zu bestätigen;
4. Die Stundenanzeige auf dem Display blinkt. Drücken Sie die Tasten **[SKIP -/+]** (5/6), um die richtige Stunde einzustellen;
5. Drücken Sie die Taste **[CLOCK/ENTER]** (3) um zu bestätigen;
6. Die Minutenanzeige auf dem Display beginnt zu blinken. Drücken Sie die Tasten **[SKIP -/+]** (5/6) um die richtige Minute einzustellen;
7. Drücken Sie die **[CLOCK/ENTER]** (3) um zu bestätigen;
8. Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, um das Datum anzupassen.

## ALARMEINSTELLUNG

---

Im Standby-Modus:

1. Drücken und halten Sie die Taste **[ALARM 1]** (7);
2. Die Stundenanzeige auf dem Display blinkt. Drücken Sie die Tasten **[SKIP -/+]** (5/6), um die richtige Stunde einzustellen;
3. Drücken Sie die Taste **[ALARM 1]** (7) um zu bestätigen;
4. Die Minutenanzeige auf dem Display beginnt zu blinken. Drücken Sie die Tasten **[SKIP -/+]** (5/6) um die richtige Minute einzustellen;
5. Drücken Sie die **[ALARM 1]** (7) um zu bestätigen;
6. Drücken Sie die Tasten **[SKIP -/+]** (5/6), um die richtige Alarm-Modus einzustellen (Buzzer, FM, DAB, CD or USB);
7. Drücken Sie die **[ALARM 1]** (7) um zu bestätigen;
8. Ändern Sie die Lautstärke mit die Tasten **[SKIP -/+]** (5/6) auf die gewünschte Pegel;
9. Drücken Sie die **[ALARM 1]** (7) um zu bestätigen;

Um den zweiten Alarm einzustellen, wiederholen Sie die obigen Schritte mit **[ALARM 2]** (8) anstelle von **[ALARM 1]**.

**Hinweis:** Um den Alarm zu deaktivieren, drücken Sie die Taste **[ALARM 1]** (7) (der Alarm stoppt, aber die Einstellung bleibt bestehen). Um die Einstellungen zu entfernen, drücken Sie im Standby-Modus wiederholt die Taste **[ALARM 1]** (7) , bis "Alarm off" ("Alarm aus") angezeigt wird.

## RADIO BENUTZEN

---

1. Drücken Sie zum Einschalten die Taste **[POWER]** (2);
2. Wählen Sie die gewünschte Audioquelle;
3. (Bitte beachten Sie detaillierte Anweisungen für jede Quelle in den folgenden Kapiteln);
4. Ändern Sie die Lautstärke mit die Tasten **[LAUTSTÄRKE -/+]** (7/8) auf die gewünschte Pegel;
5. Drücken und halten Sie die Taste **[POWER]** (2) zum Ausschalten des Radios gedrückt.

## DAB RADIOBETRIEB

---

1. Wählen Sie den "DAB" -Modus durch Drücken die Taste **[FUNKTION]** (2);
2. (Wenn Sie das DAB Radio zum ersten Mal auswählen, sucht das Gerät automatisch nach DAB-Radiosendern. Wenn die Suche abgeschlossen ist, wird der erste Sender angezeigt und gespielt);
3. Wenn die Anzeige „No DAB Service“ („Kein DAB-Service“) anzeigt, halten Sie die Taste **[AMS]** (11) lange gedrückt, um den Scan-Vorgang zu starten;
4. Drücken Sie die Tasten **[SKIP -/+]** (5/6), um den Radiokanal zu wählen.

### PRESET

Sie können auf maximal 30 voreingestellten Stationen aufs Programm setzen.

1. Wählen Sie Ihre Lieblings-Radiosender im manuellen oder automatischen Modus.
2. Drücken Sie die Taste **[AMS/MODE]** (11). "Preset Store" wird auf dem Bildschirm erscheinen.
3. Drücken Sie die Tasten **[SKIP -/+]** (5/6) die Vorwahlnummer auszuwählen;
4. Drücken Sie die Taste **[ENTER]** (3) um zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste **[PRESET]** (9), um einen voreingestellten Sender aufzurufen.

## FM RADIOBETRIEB

---

1. Wählen Sie den "FM" -Modus durch Drücken die Taste **[FUNKTION]** (2);
2. Wählen Sie den gewünschte Station wie folgt:

**MANUALLER SCAN:** Verwenden Sie die Tasten **[SKIP -/+]** (5/6), um den gewünschten Sender in Schritten von 0,05 MHz abzustimmen, oder halten Sie die Tasten **[SKIP -/+]** (5/6) gedrückt, um den nächsten / vorherigen Funkstation.

**AUTO SCAN:** Drücken und halten Sie die Taste **[AMS]**(11), um den automatischen Suchlauf zu starten.

### PRESET

Der PROGRAMMIER-Vorgang ist der gleiche wie DAB Preset.

**Hinweis:** Richten Sie die Antenne (13) für einen besseren Empfang aus.

## KASSETTENBETRIEB

---

1. Wählen Sie den "TAPE" („KASSETTE“) -Modus durch Drücken die Taste **[FUNKTION]** (2);
2. Drücken Sie die Taste **[STOP/EJECT]** (15.2), um das Kassettenfach (12) zu öffnen und Ihre Kassette einzulegen;
3. Schließen Sie das Kassettenfach (12);
4. Drücken Sie die Taste **[PLAY]** (15.5), um die Wiedergabe zu starten.
  - Drücken die Taste **[PAUSE]** (15.1), wenn die Wiedergabe der Kassette vorübergehend anhalten möchten. Drücken erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
  - Drücken Sie die Taste **[STOP/EJECT]** (15.2). Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste erneut, um das Kassettenfach zu öffnen.
  - Drücken Sie die Taste **[F.FWD]** (15.3) oder **[RWD]** (15.4), um die Kassette entweder schnell vorwärts oder rückwärts zu spulen.

## CD-MP3-BETRIEB

---

1. Wählen Sie den "CD" -Modus durch Drücken die Taste **[FUNKTION]** (2);
2. Öffnen Sie die CD-Tür (14) und legen Sie eine CD-MP3-Disc ein;
3. Schließen Sie das CD-Fach (14). Die Fokussuche wird durchgeführt und die Wiedergabe startet automatisch mit dem ersten Titel.

## PROGRAMMIERUNG

Bis zu 20 Titel können für die Wiedergabe in beliebiger Reihenfolge program. werden.

1. Halten Sie die Wiedergabe durch Drücken der Taste **[STOP]** (4) an;
2. Drücken Sie die Taste **[AMS/MODE]** (11), das Display (1) zeigt „P01“ an und blinkt;
3. Wählen Sie den gewünschten Titel mit den Tasten **[SKIP -/+]** (5/6);
4. Drücken Sie die Taste **[AMS/MODE]** (11) erneut, um den gewünschten Titel im Programmspeicher zu bestätigen;
5. Wiederholen Sie Schritt 3 und 4, um weitere Titel in den Programm. Einzugeben;
6. Wenn alle gewünschten Titel eingelesen wurden, drücken Sie die Taste **[PLAY]** (3), um die Disc in der programmierten Reihenfolge wiederzugeben;
7. Drücken Sie die Taste **[STOP]** (4) zweimal, um die programmierte Wiedergabe zu beenden.

## USB-BETRIEB

---

1. Wählen Sie den "USB" -Modus durch Drücken die Taste **[FUNKTION]** (2);
2. Schließen Sie ein USB-Gerät an die USB-Buchse (16) an;
3. Die Wiedergabe startet automatisch mit dem ersten Titel.

## PROGRAMMIERUNG

Der PROGRAMMIER-Vorgang ist der gleiche wie bei CD-MP3.

**Hinweis:** Einige MP3-Player können möglicherweise nicht über den USB-Anschluss wiedergegeben werden. Dies ist keine maul-Funktion des Systems.

**Hinweis:** Um Schäden am USB-Speicher zu vermeiden, entfernen Sie ihn nur, wenn das Radio ausgeschaltet ist.

## WIEDERHOLEN - ZUFALLSWIEDERGABE

---

Drücken Sie wiederholt die Taste **[AMS/MODE]** (11), um den gewünschten Wiedergabemodus auszuwählen (nur für CD- und USB-Modus).

## AUX-IN-BETRIEB

---

1. Wählen Sie den "AUX" -Modus durch Drücken die Taste **[FUNKTION]** (2);
2. Verwenden Sie ein männliches 3,5-mm-Klinkenkabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um ein externes Audiogerät an die AUX-IN-Buchse (17) anzuschließen.

**Hinweis:** Die Musikbedienung (Wiedergabe, Pause usw.) muss von Ihrem externen Gerät aus durchgeführt werden.

## TECHNISCHE DATEN

### Stromversorgung:

AC 230V ~ 50Hz.

DC 9V = (6 x "LR14" Batterie).

### Radiofrequenzbereich

DAB+/DAB:

BAND III 174.928 - 239.200 MHz.

FM:

87.5 - 108 MHz.

### Lautsprecher

ausgangsleistung:

2 x 2 Wrms

### Allgemeine

Kopfhörer:

3.5mm jack buchse.

Aux-In:

3.5mm jack buchse.

Ausführung und Spezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

## SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufszeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.



Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen.



Im Innem befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetz-baren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

**230v~**

Dieses Gerät ist für 230V ~ 50Hz Netzspannung ausgelegt. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.

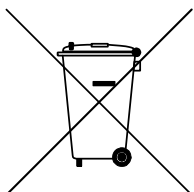


Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Es ist zum beispiel keinesfalls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen zu stellen oder in Bücherregale einzubauen.



Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

## KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Elektromüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbe-müll entsorgt werden.

**L'EMPLACEMENT DES COMMANDES**

---

1. **AFFICHAGE LCD**
2. **POWER / FUNCTION (MARCHE - ARRÊT / SÉLECTEUR DE FONCTION)**
3. **PLAY-PAUSE / CLOCK (HORLOGE) / ENTER (ENTRER):** Appuyer pour lancer la lecture. Lors de la lecture, appuyer sur pour arrêter temporairement la lecture et appuyer à nouveau pour reprendre la lecture.
4. **STOP:** Appuyer sur pour terminer la lecture.
5. **BACK / SYNTONISATION -:** Appuyer pour revenir à la piste précédente, appuyer et maintenir pour revenir rapidement en arrière.
6. **NEXT / SYNTONISATION +:** Appuyer pour passer à la piste suivante, appuyer et maintenir pour avancer rapidement.
7. **VOLUME -**
8. **VOLUME +**
9. **PRESET (PRÉRÉGLAGES) / ALBUM**
10. **INFO / SNOOZE**
11. **AMS (BALAYAGE AUTOMATIQUE) / MODE**
12. **PORTE DE CASSETTE**
13. **ANTENNE**
14. **PORTE CD**
15. **COMMANDES DE CASSETTE (DE GAUCHE À DROITE)**
  1. PAUSE
  2. STOP / EJECT
  3. FAST FORWARD
  4. REWIND
  5. PLAY
16. **PRISE USB**
17. **PRISE D'ENTRÉE AUXILIAIRE**
18. **SORTIE CASQUE**
19. **FICHE AC**
20. **COMPARTIMENT DES PILES**



## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

---

- **INSTRUCTIONS** - Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant de mettre la radio en marche. Il faudrait conserver le manuel pour consultation ultérieure.
- **AVERTISSEMENTS** - Tous les avertissements apposés sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être respectés.
- **EAU ET HUMIDITÉ** - L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de liquides ou dans des pièces présentant un taux d'humidité élevé.
- **VENTILATION** - L'appareil doit être disposé de manière à ce que son emplacement ou sa position n'interfère pas avec sa ventilation adéquate.
- **CHALEUR** - L'appareil doit être placé à l'écart de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles ou autres appareils produisant de la chaleur.
- **SOURCE D'ALIMENTATION** - Le raccordement de la radio à l'alimentation électrique ne doit se faire que selon le modèle décrit dans le mode d'emploi.
- **PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION** - Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être écrasés ou pincés par des objets placés dessus ou contre eux.
- **PÉNÉTRATION DES OBJETS ET DES LIQUIDES** - Veillez à ce que les objets ne tombent pas et à ce que les liquides ne soient pas déversés dans l'enceinte par le biais des orifices.
- **DÉGÂTS NÉCESSITANT RÉPARATION**  
L'appareil ne doit être réparé que par un technicien qualifié lorsque :
  - L'alimentation électrique ou le cordon est endommagé;
  - Des objets sont tombés ou des liquides ont été renversés sur la radio;
  - l'appareil a été exposé à la pluie;
  - l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé;
  - l'appareil ne semble pas fonctionner normalement.
- **RÉPARATION** - L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans le mode d'emploi. Toute réparation doit être confiée à un technicien qualifié.

**Remarque:** Si L'affichage ne fonctionne pas correctement ou aucune réaction au fonctionnement d'une commande quelconque pourrait être due à une décharge électrostatique, éteindre, débrancher le cordon d'alimentation CA et retirer toutes les piles, puis remettre l'appareil sous tension après quelques secondes.

## SOURCES D'ALIMENTATION

---

**ALIMENTATION CA :** Pour alimenter la chaîne stéréo portative, il suffit de brancher le cordon d'alimentation CA dans la prise CA (19) située à l'arrière de l'appareil et dans une prise de courant CA murale.

Vérifier que la tension nominale de l'appareil correspond à la tension locale.

Vérifier que le cordon d'alimentation CA est complètement inséré dans l'appareil.

**PILES ÉLECTRIQUE :** Pour faire fonctionner la radio avec des piles, débrancher le cordon d'alimentation CA et insérer 6 piles "LR14" dans le compartiment (20).

S'assurer que les piles sont correctement insérées pour éviter d'endommager l'appareil. Retirer les piles lorsque la radio ne sera pas utilisée pendant une longue période de temps, car cela causera des fuites dans les piles et endommagera la radio.

## RÉGLAGE DE L'HORLOGE

---

En mode standby:

1. Appuyez et maintenez **[CLOCK/ENTER]** (3) jusqu'à ce que "12/24 Hr" clignote sur l'écran;
2. Appuyez sur **[SKIP +/-]** (5/6) pour sélectionner le format;
3. Appuyez sur **[CLOCK/ENTER]** (3) pour confirmer;
4. Les chiffres des heures clignotent sur l'écran. Appuyez sur **[SKIP +/-]** (5/6) pour sélectionner l'heure;
5. Appuyez sur **[CLOCK/ENTER]** (3) pour confirmer;
6. Les chiffres des minutes clignotent sur l'écran. Appuyez sur **[SKIP +/-]** (5/6) pour sélectionner les minutes;
7. Appuyez sur **[CLOCK/ENTER]** (3) pour confirmer;
8. Répéter les étapes 2 et 3 pour ajuster la date.

## RÉGLAGE DE L'ALARME

---

En mode standby:

1. Appuyez et maintenez **[ALARME 1]** (7);
  2. Les chiffres des heures clignotent sur l'écran. Appuyez sur **[SKIP +/-]** (5/6) pour sélectionner l'heure;
  3. Appuyez sur **[ALARME 1]** (7) pour confirmer;
  4. Les chiffres des minutes clignotent sur l'écran. Appuyez sur **[SKIP +/-]** (5/6) pour sélectionner les minutes;
  5. Appuyez sur **[ALARME 1]** (7) pour confirmer;
  6. Appuyez sur **[SKIP +/-]** (5/6) pour sélectionner le mode d'alarm (Buzzer, FM, DAB, CD or USB);
  7. Appuyez sur **[ALARME 1]** (7) pour confirmer;
  8. Réglez le volume avec les boutons **[SKIP +/-]** (5/6) au niveau souhaité;
  9. Appuyez sur **[ALARME 1]** (7) pour confirmer;
- Pour régler la seconde alarme, répétez les étapes ci-dessus avec **[ALARME 2]** (8) au lieu de **[ALARME 1]**.

**Remarque:** Pour désactiver l'alarme, appuyez sur la touche **[ALARME 1]** (7) (l'alarme s'arrêtera, mais le réglage sera conservé). Pour supprimer les réglages, en mode standby, appuyez plusieurs fois sur la touche **[ALARME 1]** (7) jusqu'à ce que "Alarm off" apparaisse.

## UTILISER LA RADIO

---

1. Appuyer sur le bouton **[POWER]** (2) pour la mise sous tension;
2. Sélectionnez la source audio désirée;
3. (Veuillez consulter les instructions détaillées pour chaque source dans les chapitres suivants);
4. Réglez le volume avec les boutons **[VOLUME +/-]** (7/8) au niveau souhaité;
5. Pour éteindre la radio, tenez enfoncé le bouton **[POWER]** (2).

## FONCTIONNEMENT DE LA RADIO DAB

---

1. Sélectionnez le mode "DAB" en utilisant le bouton **[FONCTION]** (2);

2. (Lors de la première utilisation de la modalité DAB, celle-ci balaie automatiquement les stations de radio DAB. Elle affichera et lancera la première station à la fin du balayage);
3. Si l'écran affiche "No DAB Service" (pas de réception DAB), appuyer et maintenir enfoncé le bouton **[AMS]** (11) pour lancer le balayage;
4. Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton **[SKIP +/-]** (5/6) pour choisir la chaîne radio.

## PRESET

Vous pouvez programmer jusqu'à un maximum de 30 stations pré-réglées.

1. Sélectionnez la station désirée en utilisant les méthodes décrites ci-dessus;
2. Appuyez **[AMS/MODE]** (11), "Preset Store" apparaissent sur l'écran;
3. Appuyez sur **[SKIP +/-]** (5/6) pour sélectionner le numéro de présélection;
4. Appuyez sur **[ENTER]** (3) pour confirmer.

Appuyez sur **[PRESET]** (9) pour naviguer dans les stations pré-réglées.

## FONCTIONNEMENT DE LA RADIO FM

---

1. Sélectionnez le mode "FM" en utilisant le bouton **[FONCTION]** (2);
2. Ajuster la fréquence à la station désirée comme suit:

**SCAN MANUEL:** Appuyez sur **[SKIP +/-]** (5/6) pour changer la fréquence jusqu'à ce que vous trouviez la station souhaitée ou appuyez et maintenez **[SKIP +/-]** (5/6), la fréquence défile automatiquement vers le haut ou vers le bas jusqu'à une station se trouve.

**AUTO SCAN:** Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **[AMS]** (11) pour lancer le balayage automatique.

## PRESET

L'opération de PROGRAMMATION est la même que celle du Preset DAB.

**Remarque:** Pour une meilleure réception, réorienter l'antenne (13).

## FONCTIONNEMENT DE LA CASSETTE

---

1. Sélectionnez le mode "TAPE" ("CASSETTE") en utilisant le bouton **[FONCTION]** (2);
2. Appuyez sur **[STOP/EJECT]** (15.2) pour ouvrir la porte de la cassette (12) et insérer la bande;
3. Fermer la porte de la cassette (12);
4. Appuyez sur **[PLAY]** (15.5) pour commencer la lecture de la bande.
  - Appuyez sur **[PAUSE]** (15.1) lorsque vous voulez arrêter temporairement le fonctionnement de la bande, appuyez à nouveau pour reprendre le fonctionnement.
  - Appuyez sur **[STOP/EJECT]** (15.2) lorsque vous avez terminé, puis appuyez à nouveau pour ouvrir la porte de la cassette.
  - Appuyez sur **[F.FWD]** (15.3) ou **[RWD]** (15.4) pour démarrer l'enroulement rapide de la bande en avant ou en arrière.

## FONCTIONNEMENT DU CD-MP3

---

1. Sélectionnez le mode "CD" en utilisant le bouton **[FONCTION]** (2);

2. Ouvrir la porte du CD (14) et placer un disque CD-MP3 avec l'étiquette vers le haut dans le compartiment CD;
3. Fermer la porte du CD (14). Une recherche de focalisation est réalisée et la lecture démarre automatiquement à partir de la première piste.

## PROGRAMMATION

Il est possible de programmer jusqu'à 20 pistes pour la lecture de disques.

1. Arrêter la lecture en appuyant sur **[STOP]** (4);
2. Appuyer sur **[AMS/MODE]** (11), l'écran (1) affichera "P01" et clignotera;
3. Sélectionner la piste désirée en utilisant les boutons **[SKIP -/+]** (5/6);
4. Appuyer de nouveau sur **[AMS/MODE]** (11) pour confirmer la piste désirée dans la mémoire de programme;
5. Répéter les étapes 3 et 4 pour entrer des pistes supplément. dans la mémoire;
6. Lorsque toutes les pistes désirées ont été programmées, appuyer sur **[PLAY]** (3) pour lire le disque dans l'ordre programmé;
7. Appuyez deux fois sur **[STOP]** (4) pour terminer la lecture programmée.

## FONCTIONNEMENT DE L'USB

---

1. Sélectionnez le mode "USB" en utilisant le bouton **[FONCTION]** (2);
2. Brancher un périphérique USB dans la prise USB (16);
3. La lecture démarre automatiquement à partir de la première piste.

## PROGRAMMATION

L'opération de PROGRAMMATION est la même que celle du CD-MP3.

**Remarque:** Certains lecteurs mp3 peuvent ne pas être en mesure de jouer via la prise USB. ce n'est pas une fonction mauL du système.

**Remarque:** Pour éviter d'endommager la clé USB, retirez-la uniquement lorsque la radio est éteinte.

## REPEAT - RANDOM

---

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **[AMS/MODE]** (11) pour sélectionner le mode de lecture souhaité (uniquement pour les modes CD et USB).

## FONCTIONNEMENT AUX-IN

---

1. Sélectionnez le mode "AUX" en utilisant le bouton **[FONCTION]** (2);
2. Utiliser un câble mâle vers un câble jack mâle de 3,5 mm (non fourni) pour connecter un périphérique audio externe à la prise AUX-IN (17).

**Remarque:** La commande de la musique (lecture, pause, etc.) doit être effectué à partir de cet appareil externe.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<b>Source d'énergie:</b>	AC 230V ~ 50Hz. DC 9V = (6 x "LR14" Batterie).
<b>Couverture de radiofréquence</b>	
DAB+/DAB:	BANDE III 174.928 - 239.200 MHz.
FM:	87.5 - 108 MHz.
<b>Haut-parleur</b>	
Puissance:	2 x 2 Wrms
<b>Général</b>	
Sortie écouteur:	prise 3.5mm jack.
Aux-In:	prise 3.5mm jack.

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

## ATTENTION



Le symbole "point d'exclamation" à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d'emploi.



Le symbole "éclair" à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence du courant à l'intérieur de l'appareil qui pourrait constituer un risque.



Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l'appareil. En case de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L'appareil ne renferme aucune pièce réparable par l'utilisateur.

230v~



Cet appareil a été conçu pour une tension d'alimentation de 230V ~ 50Hz. Débranchez la prise de courant quand on prévoit de ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps.



Mettez l'appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.



L'unité ne doit pas être exposée à l'humidité ou à la pluie.

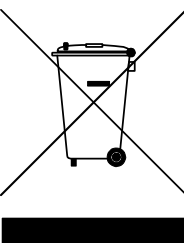
L'appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu'une bibliothèque.



L'unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

## COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT

### (déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

**POSIZIONE DEI CONTROLLI**

---

1. **DISPLAY LCD**
2. **POWER / FUNCTION (TASTO ACCENSIONE / SELETTORE FUNZIONI)**
3. **PLAY-PAUSE / CLOCK (OROLOGIO) / ENTER:** Premi per riproduzione. Quando è in riproduzione, premi per interrompere temporaneamente la riproduzione e premi nuovamente per riprendere.
4. **STOP:** Premi quando vuoi interrompere la riproduzione.
5. **BACK / SINTONIA -:** Premi per tornare al brano precedente, tieni premuto per tornare indietro veloce.
6. **NEXT / SINTONIA +:** Premi per passare al brano successivo, tieni premuto per avanzare velocemente.
7. **VOLUME - / SVEGLIA 1**
8. **VOLUME + / SVEGLIA 2**
9. **PRESET / ALBUM**
10. **INFO / SNOOZE**
11. **AMS / MODE (RICERCA AUTOMATICA / SORGENTE)**
12. **SPORTELLLO CASSETTA**
13. **ANTENNA**
14. **SPORTELLLO CD**
15. **CONTROLLI CASSETTA (DA SINISTRA A DESTRA)**
  1. PAUSE (PAUSA)
  2. STOP / EJECT (STOP / ESPELLI)
  3. FAST FORWARD (AVANZAMENTO RAPIDO)
  4. REWIND (RIAVVOLGIMENTO RAPIDO)
  5. PLAY
16. **PRESA USB**
17. **INGRESSO AUX**
18. **USCITA CUFFIE**
19. **CONNETTORE CAVO ALIMENTAZIONE**
20. **COMPARTIMENTO BATTERIE**

## PRECAUZIONI

---

- **ISTRUZIONI** - Tutte le istruzioni di sicurezza e funzionamento devono essere lette prima di usare la radio. Il manuale deve essere mantenuto per futuri utilizzi.
- **AVVERTIMENTI** - Tutti gli avvertimenti sul prodotto e nel manuale d'istruzioni devono essere letti e rispettati.
- **ACQUA E UMIDITÀ** - L'apparecchio non deve essere usato vicino a liquidi o in locali con alta percentuale di umidità.
- **VENTILAZIONE** - L'apparecchio deve essere situato in modo che non si interferisca con la propria ventilazione.
- **CALORE** - L'apparecchio deve essere situato lontano da fonti di calore come radiatori, stufe o altri prodotti che producono calore.
- **ALIMENTAZIONE** - La radio deve essere collegata ad una fonte di alimentazione con le specifiche descritte nel manuale d'istruzioni o sul prodotto.
- **PROTEZIONE DEL CAVO D'ALIMENTAZIONE** - Il cavo d'alimentazione deve essere posizionato in modo da non venir danneggiato (schiacciato, tagliato, ...).
- **ENTRATA DI OGGETTI E LIQUIDI** - Fare attenzione a non fare entrare liquidi o oggetti dalle fessure della radio.
- **DANNI CHE RICHIEDONO ASSISTENZA**

La radio deve essere controllata da personale qualificato in caso di:

- Il cavo d'alimentazione o il connettore è stato danneggiato;
  - Oggetti o liquidi sono entrati all'interno della radio;
  - La radio è stata esposta alla pioggia;
  - L'apparecchio è caduto o l'involucro è stato danneggiato;
  - La radio non funziona correttamente.
- **REVISIONE** - L'utente non deve cercare di riparare la radio oltre a quanto descritto nel manuale. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato.

**Nota:** Se il display non funziona correttamente o non reagisce ai controlli, questo può essere dovuto a scariche elettrostatiche. Spegnerla la radio, disconnetterla dalla presa, rimuovere tutte le batterie e riconnettere dopo qualche secondo.

## FONTI DI ALIMENTAZIONE

---

**CORRENTE ALTERNATA:** Puoi alimentare la tua radio portatile connettendo il cavo di alimentazione nel connettore AC (19) e alla presa elettrica.

Verifica che il voltaggio della radio corrisponda a quello della tua rete di alimentazione. Assicurarsi che il cavo sia inserito completamente nel connettore.

**FUNZIONAMENTO CON BATTERIE:** Per utilizzare la radio con le batterie, disconnettere il cavo di alimentazione e inserire 6 x "LR14" nell'apposito compartimento (20). Assicurarsi che le batterie siano inserite con la giusta polarità per evitare di danneggiare la radio. Rimuovere le batterie quando non si usa la radio per un lungo periodo, siccome queste potrebbero avere perdite che danneggerebbero la radio.

## IMPOSTARE L'ORARIO

---

In modalità standby:

1. Tenere premuto **[CLOCK/ENTER]** (3) finché "12/24 Hr" lampeggerà sul display;
2. Premere ripetutamente **[SKIP +/-]** (5/6) per selezionare l'impostazione desiderata;
3. Premere **[CLOCK/ENTER]** (3) per confermare;
4. Le cifre dell'ora lampeggeranno sul display. Premere **[SKIP +/-]** (5/6) per selezionare l'ora corretta;
5. Premere **[CLOCK/ENTER]** (3) per confermare;
6. Le cifre dei minuti lampeggeranno sul display. Premere **[SKIP +/-]** (5/6) per selezionare i minuti corretti;
7. Premere **[CLOCK/ENTER]** (3) per confermare.
8. Ripetere i passi 2 e 3 per regolare la data.

## IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

---

In modalità standby:

1. Tenere premuto **[SVEGLIA 1]** (7);
2. Le cifre dell'ora lampeggeranno sul display. Premere **[SKIP +/-]** (5/6) per selezionare l'ora corretta;
3. Premere **[SVEGLIA 1]** (7) per confermare;
4. Le cifre dei minuti lampeggeranno sul display. Premere **[SKIP +/-]** (5/6) per selezionare i minuti corretti;
5. Premere **[SVEGLIA 1]** (7) per confermare.
6. Premere **[SKIP +/-]** (5/6) per selezionare la modalità della sveglia (Buzzer, FM, DAB, CD or USB);
7. Premere **[SVEGLIA 1]** (7) per confermare;
8. Regolare il Volume con i tasti **[SKIP +/-]** (5/6) al livello desiderato;
9. Premere **[SVEGLIA 1]** (7) per confermare;

Per impostare la seconda sveglia ripetere i passi sopra utilizzando **[SVEGLIA 2]** (8) al posto di **[SVEGLIA 1]**.

**Nota:** Per disattivare la sveglia, premere il tasto **[SVEGLIA 1]** (7) (l'allarme si spegnerà, ma le impostazioni rimarranno memorizzate). Per rimuovere le impostazioni, premere ripetutamente il tasto **[SVEGLIA 1]** (7) finché sul display non verrà mostrato "Alarm off".

## UTILIZZO DELLA RADIO

---

1. Premere il tasto **[POWER]** (2) per accendere l'apparecchio;
2. Selezionare la modalità desiderata;
3. (Vedi istruzioni dettagliate per ogni sorgente nei prossimi capitoli);
4. Regolare il Volume con i tasti **[VOLUME +/-]** (7/8) al livello desiderato;
5. Premere e tenere premuto il tasto **[POWER]** (2) per spegnere la radio.

## ASCOLTO DELLA RADIO DAB

---

1. Selezionare la modalità "DAB" usando il tasto **[FUNZIONE]** (2);
2. (La prima volta che viene selezionata questa funzione, la radio effettua automaticamente una ricerca completa delle stazioni radio, dopodiché riproduce la prima



stazione);

3. Nel caso in cui il display mostri “No DAB Service” (nessun servizio DAB), tenere premuto il tasto **[AMS]** (11) per avviare la ricerca automatica;
4. Per selezionare la stazione desiderata premere i tasti **[SKIP +/-]** (5/6).

## PRESET

Si possono programmare fino a un massimo di 30 stazioni preimpostate.

1. Selezionare la stazione desiderata usando le modalità sopra descritte;
2. Premere **[AMS/MODE]** (11). Sullo schermo comparirà “Preset Store”;
3. Premere **[SKIP +/-]** (5/6) per selezionare il numero di preselezione;
4. Premere **[ENTER]** (3) per confermare.

Premere **[PRESET]** (9) per navigare tra le stazioni preselezionate.

## ASCOLTO DELLA RADIO FM

---

1. Selezionare la modalità “FM” usando il tasto **[FUNZIONE]** (2);
2. Cercare la stazione desiderata come segue:

**SCANSIONE MANUALE:** Premere ripetutamente **[SKIP +/-]** (5/6) per cambiare la frequenza a passi di 0.05MHz fino a trovare la stazione desiderata oppure tenere premuto **[SKIP +/-]** (5/6) per più di 2 secondi, la frequenza scorre automaticamente avanti o indietro fino a che non viene trovata una stazione.

**SCANSIONE AUTOMATICA:** Tenere premuto il tasto **[AMS]** (11) per avviare la ricerca automatica.

## PRESET

Il procedimento è lo stesso usato per i Preset per la radio DAB.

**Nota:** Per una miglior ricezione orientare l'antenna (13).

## ASCOLTO DI CASSETTE

---

1. Selezionare la modalità “TAPE” (CASSETTA) usando il tasto **[FUNZIONE]** (2);
2. Premi **[STOP/EJECT]** (15.2) per aprire lo sportello (12) e inserisci la cassetta;
3. Chiudi lo sportello (12);
4. Premi **[PLAY]** (15.5) per fare partire la riproduzione.
  - Premi **[PAUSE]** (15.1) quando vuoi interrompere temporaneamente la riproduzione, premi nuovamente per riprendere.
  - Premi **[STOP/EJECT]** (15.2) quando hai finite, premi nuovamente per aprire lo sportello e rimuovere la cassetta.
  - Premi **[F.FWD]** (15.3) o **[RWD]** (15.4) per avanzare o riavvolgere velocemente il nastro.

## ASCOLTO DI CD-MP3

---

1. Selezionare la modalità “CD” usando il tasto **[FUNZIONE]** (2);
2. Aprire lo sportello CD (14) e inserisci un CD-MP3.
3. Chiudi lo sportello CD (14). Viene eseguita la lettura del disco e la riproduzione del primo brano parte automaticamente.

## PROGRAMMAZIONE

Fino a 20 tracce possono essere programmate per la riproduzione secondo l'ordine desiderato.

1. Fermare la riproduzione con il tasto **[STOP]** (4);
2. Premere **[AMS/MODE]** (11) e sul display (1) lampeggerà la scritta "P01";
3. Selezionare il brano desiderato con i tasti **[SKIP -/+]** (5/6);
4. Premere il tasto **[AMS/MODE]** (11) per confermare la memorizzazione del brano;
5. Ripetere i punti 3 e 4 per memorizzare ulteriori brani;
6. Quando tutti i brani desiderati sono stati programmati, premere **[PLAY]** (3) per riprodurre il CD nell'ordine programmato;
7. Premere **[STOP]** (4) due volte per terminare la riproduzione programmata.

### ASCOLTO MUSICA DA MEMORIA USB

---

1. Selezionare la modalità "USB" usando il tasto **[FUNZIONE]** (2);
2. Inserire una memoria USB nella porta USB (16);
3. La riproduzione partirà automaticamente dal primo brano.

### PROGRAMMAZIONE

L'operazione di PROGRAMMAZIONE è la stessa di quella del CD-MP3.

**Nota:** Alcuni lettori MP3 potrebbero non essere capaci di riprodurre i file tramite la presa USB. Questo non è dovuto ad un malfunzionamento del sistema.

**Nota:** Per evitare danni alla memoria USB, rimuoverla solo quando la radio è spenta.

### REPEAT - RANDOM

---

Premere ripetutamente il tasto **[AMS/MODE]** (11) per selezionare il modo di riproduzione desiderato (solo in modalità CD e USB).

### ASCOLTO MUSICA DA INGRESSO AUX-IN

---

1. Selezionare la modalità "AUX" usando il tasto **[FUNZIONE]** (2);
2. Usare un cavo "maschio - maschio" 3.5mm jack (non incluso) per connettere un dispositivo esterno all'ingresso AUX-IN (17).

**Note:** Il controllo della musica (play, ecc) deve essere fatto tramite il dispositivo esterno.

## SPECIFICHE TECNICHE

<b>Alimentazione:</b>	AC 230V ~ 50Hz. DC 9V = (6 batterie "LR14").
<b>Copertura radiofrequenze</b>	
DAB+/DAB:	BANDA III 174.928 - 239.200 MHz.
FM:	87.5 - 108 MHz.
<b>Altoparlante</b>	
Potenza d'uscita:	2 x 2 Wrms.
<b>Generali</b>	
Uscita cuffie:	3.5mm jack.
Ingresso Aux-In	3.5mm jack.

Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso a causa di miglioramenti.

## ATTENZIONE



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente che il libretto d'istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una pericolosa tensione all'interno dell'apparecchio.



Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.

230v~



Questo apparecchio è stato progettato per funzionare a 230V ~ 50Hz. Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere la spina dalla presa di corrente.



Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.



Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all'interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.

Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

## CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (rifiuti elettrici ed elettronici)



Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

**LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES**

---

1. **PANTALLA LCD**
2. **POWER / FUNCTION (BOTÓN DE ENCENDIDO / SELECTOR DE FUNCIÓN)**
3. **PLAY-PAUSE / CLOCK (HORA) / ENTER (ACEPTAR):** Pulse para reproducir. Mientras está reproduciendo, pulse para detener la reproducción temporalmente y pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
4. **STOP:** Pulse cuando quiera detener la reproducción.
5. **BACK / SINTONIZACIÓN -:** Pulse para saltar a la pista anterior, pulse y mantenga pulsado para rebobinar la pista.
6. **NEXT / SINTONIZACIÓN +:** Pulse para saltar a la siguiente pista, pulse y mantenga pulsado para avanzar rápido.
7. **VOLUMEN - / ALARMA 1**
8. **VOLUMEN + / ALARMA 2**
9. **PRESET / ALBUM**
10. **INFO / SNOOZE**
11. **AMS / MODE (BUSQUEDA AUTOMATICO / MODO)**
12. **PUERTA CASETE**
13. **ANTENA**
14. **PUERTA CD**
15. **CONTROLES DEL CASETE (DE IZQUIERDA A DERECHA)**
  1. PAUSE
  2. STOP / EJECT
  3. FAST FORWARD
  4. REWIND
  5. PLAY
16. **TOMA USB**
17. **ENTRADA AUX**
18. **SALIDA DE AURICULARES**
19. **ENCHUFE DE CORRIENTE ALTERNA (CA)**
20. **COMPARTIMENTO DE LAS PILAS**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

- **INSTRUCCIONES:** Debe leer las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de utilizar la radio. Guarde el manual para futuras consultas.
- **ADVERTENCIAS:** Debe respetar todas las advertencias sobre el aparato y las instrucciones de funcionamiento.
- **AGUA Y HUMEDAD:** El aparato no debe usarse cerca de líquidos o en estancias donde haya mucha humedad.
- **VENTILACIÓN:** El aparato debe colocarse de manera que su ubicación o posición no impidan su propia ventilación.
- **CALOR:** El aparato debe mantenerse alejado de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros electrodomésticos que desprendan calor.
- **FUENTE DE ALIMENTACIÓN:** La radio solamente debe conectarse a una fuente de suministro eléctrico del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o según se indique en el aparato.
- **PROTECCIÓN DEL CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO:** Los cables de suministro eléctrico deben colocarse de manera que no puedan ser pisados o aplastados por objetos colocados sobre/contra ellos.
- **ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDOS:** Debe tener mucho cuidado de que no caigan objetos y de que no entren salpicaduras de líquidos dentro del aparato a través de las aberturas.
- **DAÑOS QUE REQUIEREN REPARACIÓN:**  
El aparato debe ser reparado solo por personal técnico cualificado cuando:
  - El cable de suministro eléctrico o el enchufe hayan sufrido daños;
  - Hayan caído objetos o se hayan derramado líquidos dentro de la radio;
  - El aparato haya estado bajo la lluvia;
  - El aparato haya caído al suelo o la carcasa se haya dañado;
  - El aparato no funcione normalmente.
- **REPARACIÓN:** El usuario no debe intentar reparar el aparato más allá de lo descrito en el manual de instrucciones de funcionamiento. Cualquier reparación debe ser realizada por personal técnico cualificado.

**Nota:** Si la pantalla no se muestra correctamente o los controles no funcionan, esto podría deberse a una descarga electrostática. Apague, desenchufe el cable de corriente alterna (CA) y saque todas las pilas; a continuación, vuelva a encender el aparato después de unos segundos.

## FUENTES DE ENERGÍA

---

**CORRIENTE ALTERNA:** Puede encender su equipo estéreo portátil conectando el cable de corriente alterna en la entrada de CA (19) situada en la parte trasera del aparato y el otro extremo a una toma CA en la pared.

Compruebe que la tensión de su aparato sea la misma que la que se usa en su zona. Asegúrese de que el cable de corriente esté conectado correctamente al aparato.

**FUNCIONAMIENTO CON PILAS:** Para que la radio funcione con pilas, desconecte el cable de corriente alterna e introduzca 6 pilas "LR14" en el compartimento (20). Asegúrese que las pilas estén colocadas correctamente para evitar dañar el aparato. Retire las pilas cuando no vaya a usar la radio durante un largo tiempo, ya que podrían descargarse y dañar la radio.

## CONFIGURACION DE HORA Y FECHA

---

En modo standby:

1. Presione y mantenga **[CLOCK/ENTER]** (3) hasta que "12/24 Hr" parpadeará en la pantalla;
2. Pulse **[SKIP +/-]** (5/6) para seleccionar la configuración correcta;
3. Pulse **[CLOCK/ENTER]** (3) para confirmar;
4. Los dígitos de la hora parpadean en la pantalla. Pulse **[SKIP +/-]** (5/6) para seleccionar la hora correcta;
5. Pulse **[CLOCK/ENTER]** (3) para confirmar;
6. Los dígitos de los minutos parpadean en la pantalla. Pulse **[SKIP +/-]** (5/6) para seleccionar los minutos correctos;
7. Pulse **[CLOCK/ENTER]** (3) para confirmar;
8. Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la fecha.

## CONFIGURACIÓN DE ALARMA

---

En modo standby:

1. Presione y mantenga **[ALARMA 1]** (7) para entrar en la configuración de alarma;
2. Pulse **[SKIP +/-]** (5/6) para seleccionar la hora correcta;
3. Pulse **[ALARMA 1]** (7) para confirmar;
4. Pulse **[SKIP +/-]** (5/6) para seleccionar los minutos correctos;
5. Pulse **[ALARMA 1]** (7) para confirmar;
6. Pulse **[SKIP +/-]** (5/6) para seleccionar el modo de alarma (Buzzer, FM, DAB, CD o USB);
7. Pulse **[ALARMA 1]** (7) para confirmar;
8. Pulse **[SKIP +/-]** (5/6) para seleccionar el volumen deseado;
9. Pulse **[ALARMA 1]** (7) para confirmar;

Para configurar la segunda alarma, repita los pasos anteriores con **[ALARMA 2]** (8) en lugar de **[ALARMA 1]**.

**Nota:** Para desactivar la alarma, presione el botón **[ALARMA 1]** (7) (la alarma se detendrá, pero la configuración permanecerá). Para eliminar las configuraciones, en el modo standby, presione repetidamente el botón **[ALARMA 1]** (7) hasta que vea "Alarm off".

## USO DE LA RADIO

---

1. Pulse el botón **[POWER]** (2) para encender la radio;
2. Seleccione la fuente de audio deseada;
3. (Consulte las instrucciones detalladas para cada fuente en los siguientes capítulos);
4. Ajuste el volumen al nivel deseado mediante los botones **[VOLUMEN +/-]** (7/8);
5. Para apagar la radio, pulse y mantenga pulsado el botón **[POWER]** (2).

## FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO DAB

---

1. Seleccione el modo "DAB" usando el botón **[FUNCIÓN]** (2);
2. (La primera vez que usa esta función, la radio buscará las emisoras automáticamente, pues mostrará en la pantalla la primera emisora sintonizada

una vez finalizada la búsqueda;

3. En el caso de que en la pantalla aparezca “No DAB Service”, pulse y mantenga el botón **[AMS]** (11) para iniciar la búsqueda;
4. Pulse los botones **[SKIP +/-]** (5/6) para elegir la emisora de radio.

## PREAJUSTE

Se pueden programar hasta un máximo de 30 presintonías.

1. Seleccione la emisora deseada utilizando los métodos descritos anteriormente;
2. Pulse **[AMS/MODE]** (11). “Preset Store” Aparecerá en la pantalla;
3. Pulse **[SKIP +/-]** (5/6) para seleccionar el número de memorización;
4. Pulse **[ENTER]** (3) para confirmar.

Pulse **[PRESET]** (9) para navegar a través de las emisoras memorizadas.

## FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO FM

---

1. Seleccione el modo “FM” usando el boton **[FUNCIÓN]** (2);
2. Ajuste la frecuencia de la emisora deseada comosigue:

**BUSQUEDA MANUAL:** Pulse **[SKIP +/-]** (5/6) para cambiar la frecuencia de 0.05MHz hasta que encuentre la emisora deseada ou presione y mantenga **[SKIP +/-]** (5/6) durante más de 2 segundos, la frecuencia se desplaza automáticamente hacia arriba o hacia abajo hasta que se encuentre una emisora.

**BUSQUEDA AUTOMÁTICO:** Pulse y mantenga el botón **[AMS]** (11) para iniciar la búsqueda.

## PREAJUSTE

La operación de PROGRAMACIÓN es la misma usada para la radio DAB.

**Nota:** Para una mejor recepción, reoriente la antena (13).

## FUNCIONAMIENTO DEL CASETE

---

1. Seleccione el modo “TAPE” usando el boton **[FUNCIÓN]** (2);
2. Pulse **[STOP/EJECT]** (15.2) para abrir la puerta del compartimento del casete (12) e inserte su cinta;
3. Cierre la puerta del compartimento del casete (12);
4. Pulse **[PLAY]** (15.5) para reproducir la cinta.
  - Pulse **[PAUSE]** (15.1) cuando desee detener la reproducción de la cinta temporalmente, pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
  - Pulse **[STOP/EJECT]** (15.2) al terminar, pulse de nuevo para abrir la puerta del compartimento del casete.
  - Pulse **[F.FWD]** (15.3) o **[RWD]** (15.4) para iniciar el avance rápido o rebobinar.

## FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE CD-MP3

---

1. Seleccione el modo “CD” usando el boton **[FUNCIÓN]** (2);
2. Abra la puerta CD (14) y coloque un disco CD-MP3;
3. Cierre la puerta CD (14). Una vez que el disco esté dentro, se realizará la exploración y la reproducción iniciará automáticamente desde la primera pista.

## PROGRAMA DE REPRODUCCIÓN

Esta función permite programar hasta 20 pistas para reproducción en el orden que desee.

1. Pulse **[STOP]** (4) para detener la reproducción;
2. Pulse **[AMS/MODE]** (11); la pantalla (1) mostrará "P01" de manera intermitente;
3. Seleccione la pista deseada mediante los botones **[SKIP -/+]** (5/6);
4. Pulse **[AMS/MODE]** (11) de nuevo para confirmar la pista deseada en el programa;
5. Repita los pasos 3 y 4 para añadir más pistas al programa de reproducción;
6. Cuando haya añadido todas las pistas al programa de reproducción pulse **[PLAY]** (3) para reproducir el disco en el orden que haya programado;
7. Pulse **[STOP]** (4) dos veces para cancelar el programa de reproducción.

### **FUNCIONAMIENTO MEDIANTE DISPOSITIVO USB**

---

1. Seleccione el modo "USB" usando el boton **[FUNCIÓN]** (2);
2. Conecte un dispositivo USB en la clavija USB (16);
3. La reproducción se iniciará automáticamente desde la primera pista.

### **PROGRAMA DE REPRODUCCIÓN**

La operación de PROGRAMACIÓN es la misma que la de CD-MP3.

**Nota:** Es posible que algunos reproductores de mp3 no puedan reproducirse a través del conector usb. esto no es una función de mau del sistema.

**Nota:** Para evitar daños a la memori USB, quítela solo cuando la radio esté apagada.

### **REPEAT - RANDOM**

---

Presione repetidamente el botón **[AMS/MODE]** (11) para seleccionar el modo de reproducción deseado (solo para el modo CD y USB).

### **FUNCIONAMIENTO MEDIANTE ENTRADA AUX- IN**

---

1. Seleccione el modo "AUX" usando el boton **[FUNCIÓN]** (2);
2. Use un conector jack macho macho de 3,5mm (no incluido) para conectar cualquier dispositivo de audio externo mediante la entrada AUX-IN (17).

**Nota:** El control de la reproducción (play, pause, etc.) ha de realizarse desde su dispositivo externo.



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

<b>Fuente de alimentación:</b>	CA 230V ~ 50Hz. CC 9V = (6 x "LR14" Baterías).
<b>Cobertura de radiofrecuencia</b>	
DAB+/DAB:	BANDA III 174.928 - 239.200 MHz.
FM:	87.5 - 108 MHz.
<b>Altavoz</b>	
Potencia de salida:	2 x 2 Wrms
<b>General</b>	
Salida Auriculares:	3.5mm jack.
Entrada Aux-In:	3.5mm jack.

Las características técnicas están sujetas a cambios sin aviso previo.

## ATENCIÓN



El símbolo de exclamación dentro un triángulo tiene el objeto de advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta con el equipo.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas en el equipo.



Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no retire la cubierta. La unidad no hay en su exterior componentes que pueda manipular el usuario. Encargue su reparación a personal cualificado.

**230v~**



Esta unidad funciona con 230V ~ 50Hz. Cuando el equipo vaya a estar un tiempo prolongado sin utilizarse, desenchufar el cable de alimentación.



No conecte la unidad hasta que no se hayan efectuado todas las otras conexiones.



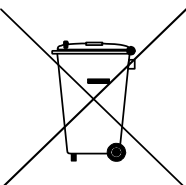
La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.



La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no se debe colocar cerca de cortinas o sobre el tapete, ni en una instalación como puede ser un armario.

La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisora de calor.

## ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (material eléctrico y electrónico de descarte)



La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

**PLAATS VAN DE REGELKNOPPEN**

---

1. **LCD-DISPLAY**
2. **POWER / FUNCTION SELECTOR (AAN-KNOP / FUNCTIE)**
3. **PLAY-PAUSE / CLOCK (KLOK) / ENTER:** druk in om te spelen. Tijdens het afspelen drukt u de knop in om het afspelen te onderbreken. Als u opnieuw indrukt gaat het afspelen door.
4. **STOP:** indrukken als u wilt stoppen met afspelen.
5. **BACK / AFSTEM -:** druk in om terug te gaan naar het vorige nummer. Houd ingedrukt om snel terug te gaan.
6. **NEXT / AFSTEM +:** druk in om naar het volgende nummer te gaan. Houd ingedrukt om snel vooruit te gaan.
7. **VOLUME - / ALARM 1**
8. **VOLUME + / ALARM 2**
9. **PRESET / ALBUM**
10. **INFO / SNOOZE**
11. **AMS (AUTOMATISCHE SCAN) / MODE**
12. **CASSETTE KLEPJE**
13. **ANTENNE**
14. **CD-KLEPJE**
15. **CASSETTE GEBRUIKEN (VAN LINKS NAAR RECHTS)**
  1. PAUSE
  2. STOP / EJECT
  3. FAST FORWARD
  4. REWIND
  5. PLAY
16. **USB-AANSLUITING**
17. **AUX-IN-AANSLUITING**
18. **AANSLUITING KOPTELEFOON**
19. **NETSTROOM STEKKER**
20. **BATTERIJ GEDEELTE**

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

---

- **INSTRUCTIES** - Lees alle veiligheids- en bedieningsinstructies door voordat u de radio gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor later gebruik.
- **HOUD U AAN WAARSCHUWINGEN**- Houd u aan alle waarschuwingen op het apparaat en in de bedieningsinstructies.
- **WATER EN VOCHT** - Gebruik het apparaat niet in de buurt van vloeistoffen of in vertrekken met een hoge luchtvochtigheid.
- **VENTILATIE** - Plaats en positioneer het apparaat zodanig dat een onbelemmerde ventilatie wordt verkregen.
- **WARMTE** - Plaats het apparaat uit de buurt van warmtebronnen als radiatoren, kachels of andere warmte producerende apparaten.
- **VOEDING** - Sluit de radio alleen aan op een voeding van het type dat in de gebruiksaanwijzing wordt beschreven of op het apparaat is aangeduid.
- **BESCHERMING VAN HET NETSNOER** - Leg stroomkabels zodanig dat er niet op wordt gelopen of dat ze worden bekneeld door items die er op/tegen worden geplaatst.
- **BINNENDRINGEN VAN VOORWERPEN OF VLOESTOFFEN** - Let erop dat voorwerpen of vloeistoffen niet door openingen in de behuizing naar binnen kunnen komen.
- **SCHADE WAARVOOR TECHNISCHE SERVICE NODIG IS** - In de volgende gevallen is er service door een gekwalificeerde technicus nodig:
  - het netsnoer of de stekker is beschadigd;
  - er zijn voorwerpen of vloeistoffen zijn in de radio terechtgekomen
  - het apparaat is blootgesteld aan regen;
  - het apparaat is gevallen of de behuizing is beschadigd;
  - het apparaat lijkt niet normaal te werken.
- **ONDERHOUD** - Gebruiker mag geen onderhoud aan het apparaat uitvoeren dat niet in de gebruiksaanwijzing wordt genoemd. Alle onderhoudswerkzaamheden moeten door gekwalificeerde technici worden uitgevoerd.

**Let op:** Als gevolg van een elektrostatische ontlading functioneert het display mogelijk dat niet correct of reageert het apparaat niet op de bedieningsknoppen. Schakel het apparaat dan uit, koppel het los en verwijder alle batterijen en sluit het na enkele seconden opnieuw aan.

## STROOMBRONNEN

---

**WISSELSTROOM:** u sluit uw draagbare stereosysteem op de stroom aan door het netsnoer aan het aansluitpunt (19) aan de achterkant van het apparaat aan te brengen en de stekker in een stopcontact in de muur te steken.

Controleer of de nominale spanning van uw apparaat overeenkomt met uw lokale voltage. Zorg ervoor dat het netsnoer volledig in het apparaat is aangebracht.

**BATTERIJSTROOM:** om de radio met batterijen te gebruiken, haalt u de stekker uit het stopcontact en plaatst u 6 × "LR14" -batterijen in het vakje (20).

Controleer, ter voorkoming van schade aan het apparaat, of de batterijen correct zijn geplaatst. Verwijder de batterijen als de radio gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Dit ter voorkoming van lekkage van de batterijen en schade aan de radio.

## HET INSTELLEN VAN DE JUISTE TIJD

---

In standby-modus:

1. Houd de **[CLOCK/ENTER]** (3) ingedrukt tot "12/24 Hr" knippert op het display;
2. Druk herhaaldelijk op **[SKIP +/-]** (5/6) om de juiste tijd in te stellen;
3. Druk opnieuw **[CLOCK/ENTER]** (3) om te bevestigen;
4. De vier cijfers zullen knipperen op het display. Druk herhaaldelijk op **[SKIP +/-]** (5/6) om de juiste tijd in te stellen;
5. Druk opnieuw **[CLOCK/ENTER]** (3) om te bevestigen;
6. De minutencijfers zullen knipperen op het display. Druk herhaaldelijk op **[SKIP +/-]** (5/6) om de juiste minuut in te stellen;
7. Druk opnieuw **[CLOCK/ENTER]** (3) om te bevestigen;
8. Herhaal stap 2 en 3 om de datum in te stellen.

## ALARM INSTELLING

---

In standby-modus:

1. Houd de knop **[ALARM 1]** (7) ingedrukt om naar de instelling Alarm te gaan;
2. Druk herhaaldelijk op **[SKIP +/-]** (5/6) om het uur in te stellen;
3. Druk opnieuw **[ALARM 1]** (7) om te bevestigen;
4. Druk herhaaldelijk op **[SKIP +/-]** (5/6) om de minuten in te stellen;
5. Druk opnieuw **[ALARM 1]** (7) om te bevestigen;
6. Druk herhaaldelijk op **[SKIP +/-]** (5/6) om de alarmmodus te kiezen (Buzzer, FM, DAB, CD or USB);
7. Druk opnieuw **[ALARM 1]** (7) om te bevestigen;
8. Druk herhaaldelijk op **[SKIP +/-]** (5/6) om het volume aan te passen;
9. Druk opnieuw **[ALARM 1]** (7) om te bevestigen.

Om het tweede alarm in te stellen, herhaalt u de bovenstaande stappen met **[ALARM 2]** (8) in plaats van **[ALARM 1]**.

**Let op:** om het alarm uit te schakelen, drukt u op de knop **[ALARM 1]** (7) (het alarm stopt, maar de instelling blijft behouden). Om de instellingen te verwijderen, drukt u in de standby-stand herhaaldelijk op de knop **[ALARM 1]** (7) totdat u "Alarm off" ziet.

## OM DE RADIO TE GEBRUIKEN

---

1. Druk op de **[POWER]** knop (2) om het apparaat in te schakelen;
2. Selecteer de gewenste audiobron;
3. (Zie gedetailleerde instructies voor elke bron in de volgende hoofdstukken);
4. Stel de **[VOLUME +/-]** (7/8) in op het gewenste niveau;
5. Om de radio uit te schakelen, drukt u op **[POWER]** knop (2) en houdt u deze ingedrukt.

## BEDIENING DAB-RADIO

---

1. Kies "DAB" mode door **[FUNCTIE]** (2) te gebruiken;
2. (De eerste keer dat u de radio inschakelt, voert deze een automatische scan van de DAB-radiozenders uit. Na voltooiing hiervan geeft het apparaat de eerste zender weer en speelt deze af);
3. Als de displays "No DAB Service" weergeven, drukt u lang op de **[AMS]**-knop (11)

om met scannen te beginnen.

4. Druk op de **[SKIP -/+]**-knop (5/6) om het radiokanaal te selecteren.

### **PRESET**

Kan worden geprogrammeerd tot hoogste 30 standaard stations.

1. Selecteer uw favoriete radiozender met behulp van handmatige of automatische modus;
2. Druk op **[AMS/MODE]** (11). "Preset Store" zal op het scherm verschijnen;
3. Druk op **[SKIP -/+]** (5/6) om het voorselectienummer te kiezen;
4. Druk op **[ENTER]** (3) om te bevestigen.

Druk op **[PRESET]** (9) om tussen de preselecteerde stations te surfen.

### **BEDIENING FM-RADIO**

---

1. Kies "FM" mode door **[FUNCTIE]** (2) te gebruiken;
2. Selecteer de gewenste frequentieband als volgt:

**MANUAL SCAN:** Druk herhaaldelijk op de **[SKIP -/+]** (5/6) om de frequentie te wijzigen tot u het station vindt waar u naar wilt luisteren of druk minstens 2 seconden op de **[SKIP -/+]** (5/6), de frequentie zal automatisch op- of aflopen totdat een station wordt gevonden.

**AUTO SCAN:** Drukt u lang op de **[AMS]**-knop (11) om met scannen te beginnen.

### **PRESET**

De PROGRAMMERING-bewerking is hetzelfde als DAB-Preset.

**Let op:** Voor een betere ontvangst, verandert u de richting waarnaar de antenne (13) wijst.

### **CASSETTE GEBRUIKEN**

---

1. Kies "TAPE" mode door **[FUNCTIE]** (2) te gebruiken;
2. Druk op **[STOP/EJECT]** (15.2) om de het klepje van de cassettespeler (12) te openen en plaats uw cassette;
3. Sluit het klepje van de cassettespeler (12);
4. Druk op **[PLAY]** (15.5) om het afspelen van de cassette te starten.
  - Druk op **[PAUSE]** (15.1) wanneer u het afspelen van de cassette tijdelijk wilt stoppen, druk nogmaals op de knop om verder te gaan.
  - Druk als u klaar bent op **[STOP/EJECT]** (15.2) en druk nogmaals om het cassetteklepje te openen.
  - Druk **[F.FWD]** (15.3) of **[RWD]** (15.4) om de band snel voor- of achteruit op te wikkelen.

### **CD-MP3 GEBRUIKEN**

---

1. Kies "CD" mode door **[FUNCTIE]** (2) te gebruiken;
2. Open het CD-klepje (14) en plaats een CD-MP3-disc in het CD-vak;
3. Sluit het CD-klepje (14). Zodra de CD zich in de speler bevindt wordt focus-zoeken uitgevoerd en het apparaat begint dan het eerste nummer te spelen.

### **PROGRAMMERING**

Er kunnen voor het afspelen van een CD een willekeurige volgorde maximaal 20

nummers worden geprogrammeerd.

1. Stop het afspelen door op **[STOP]** (4) te drukken;
2. Druk **[AMS/MODE]** (11) in: het display (1) geeft knipperend "P01" weer;
3. Selecteer het gewenste nummer met de **[SKIP +/-]** knoppen (5/6);
4. Druk nogmaals op **[AMS/MODE]** (11) om het gewenste nummer in het programmageheugen te bevestigen;
5. Om meer numm. in het programmag. in te voeren, herhaalt u de stappen 3 en 4;
6. Wanneer alle gewenste nummers zijn geprogrammeerd, druk op **[PLAY]** (3) om de CD in de door u geprogrammeerde volgorde af te spelen;
7. Druk twee keer op **[STOP]** (4) om het afspeelprogramma te beëindigen.

## USB GEBRUIKEN

---

1. Kies "USB" mode door **[FUNCTIE]** (2) te gebruiken;
2. Sluit een USB-apparaat aan op de USB-aansluiting (16);
3. Het apparaat begint dan het eerste nummer te spelen.

## PROGRAMMERING

De PROGRAMMERING-bewerking is hetzelfde als die van CD-MP3.

**Let op:** sommige mp3-spelers kunnen mogelijk niet via de USB-aansluiting spelen. dit is geen maul-functie van het systeem.

**Let op:** verwijder het alleen wanneer de radio is uitgeschakeld om schade aan het USB-geheugen te voorkomen.

## REPEAT - RANDOM

---

Druk herhaaldelijk op de **[AMS/MODE]**-knop (11) om de gewenste afspeelmodus te selecteren (alleen voor CD- en USB-modus).

## AUX-IN GEBRUIKEN

---

1. Kies "AUX" mode door **[FUNCTIE]** (2) te gebruiken;
2. Gebruik een mannelijke naar mannelijke 3,5 mm-jackkabel (niet meegeleverd) om een extern audioapparaat op de AUX-IN-aansluiting aan te sluiten (17).

**Let op:** Regeling van de muziek (afspelen,pauzeren,enz.)voert u uit op het ext. apparaat.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

<b>Stroomvoorziening:</b>	AC 230V ~ 50Hz. DC 9V = (6 x "LR14" Batterijen).
<b>Dekking van radiofrequentie</b>	
DAB+/DAB:	BAND III 174.928 - 239.200 MHz.
FM:	87.5 - 108 MHz.
<b>Luidspreker</b>	
Uitangsvermogen:	2 x 2 Wrms.
<b>Algemeen</b>	
Koptelefoon-Uitgang:	3.5mm jack plug.
Aux-In	3.5mm jack plug.

Kenmerken zijn zonder voorafgaande kennisgeving onderhevig aan veranderingen.

## WAARSCHUWING



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop attent te maken dat de gebruikershandleiding belangrijke instructies bevat voor het gebruik en het onderhoud.



De bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van gevaarlijke spanning binnen in het apparaat.



Om het risico op elektrische schokken te reduceren, dient het apparaat niet te worden geopend. Het apparaat bevat geen onderdelen die gerepareerd kunnen worden door de gebruiker. In het geval van een defect dient contact opgenomen te worden met een gekwalificeerde technicus voor de reparatie.

230v~



Dit apparaat is ontworpen om te werken op 230v~ 50Hz. Als het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt gaat worden, dient de stekker uit het stopcontact te worden gehaald.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht.



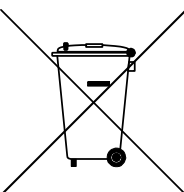
Gebruik het apparaat uitsluitend nadat is gecontroleerd dat alle aansluitingen correct zijn uitgevoerd.



Plaats het apparaat op een voldoende geventileerde plek. Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen, op het tapijt of in een stuk meubilair, zoals bijvoorbeeld een boekenkast.

Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of aan warmtebronnen.

## CORRECTE AFVALVERWERKING VAN HET PRODUCT (elektrisch en elektronisch afval)



Dit symbool dat staat weergegeven op het product en in de documentatie ervan, duidt erop dat het product niet kan worden weggegooid met het gewone huisvuil aan het einde van de levensduur. Om schade aan het milieu of aan de gezondheid door ongepaste afvalverwijdering te voorkomen, dient de gebruiker dit product te scheiden van andere soorten afval op verantwoorde wijze ter bevordering van duurzaam hergebruik van de materiële hulpbronnen. De thuisgebruiker dient contact op te nemen met de verkoper van het apparaat of met de lokale gemeente voor informatie met betrekking tot het scheiden en recyclen van dit type product. Zakelijke gebruikers dienen contact op te nemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de verkoopovereenkomst te raadplegen. Dit product dient niet te worden gemengd met ander bedrijfsafval voor de verwijdering.

**POPIS KONTROLEK**

---

1. **LCD DISPLEJ**
2. **TLAČÍTKO POWER / FUNCTION**
3. **PLAY-PAUSE / CLOCK / ENTER:** Stiskněte pro přehrávání. Při přehrávání dočasně zastavíte přehrávání a stiskněte znovu pro obnovení přehrávání.
4. **STOP:** Stiskněte pro ukončení přehrávání.
5. **ZPĚT / TUNE -:** Stisknutím přejdete na předchozí stopu, stisknutím a podržením se vrátíte zpět rychle.
6. **NEXT / TUNE +:** Stisknutím přejdete na další skladbu, stisknutím a podržením přejdete vpřed.
7. **VOLUME - / ALARM 1**
8. **VOLUME + / ALARM 2**
9. **PRESET / FOLDER**
10. **INFO / SNOOZE**
11. **AUTOMATICKÉ VYHLEDÁVÁNÍ / REŽIM**
12. **KAZETOVÉ DVEŘE**
13. **ANTÉNA**
14. **CD DVÍŘKA**
15. **OVLÁDÁNÍ KAZETY (OD LEVÉHO DO PRAVÉHO)**
  1. PAUSE
  2. STOP / EJECT
  3. FAST FORWARD
  4. REW
  5. PLAY
16. **USB VSTUP**
17. **AUX-IN**
18. **VSTUP PRO SLUCHÁTKA**
19. **AC NAPĚTÍ**
20. **PROSTOR BATERIE**



## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

---

- **NÁVOD** - Před použitím rádia je třeba pozorně přečíst všechny bezpečnostní pokyny a pokyny pro použití. Návod je nutné uschovat pro pozdější nahlédnutí.
- **DODRŽUJTE UPOZORNĚNÍ** - Je třeba dodržovat všechna upozornění na zařízení i v pokynech pro použití.
- **VODA A VLHKOST** - Zařízení se nesmí používat v blízkosti kapalin nebo v místnostech s vysokou úrovní vlhkosti.
- **VENTILACE** - Zařízení musí být umístěno tak, aby jeho umístění nebo poloha nebránily jeho vhodné ventilaci.
- **TEPLO** - Zařízení musí být umístěno v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, sporáky nebo jiná zařízení, která produkují teplo.
- **ZDROJ NAPÁJENÍ** - Rádio musí být připojeno výhradně ke zdroji elektrického napájení toho druhu, jaký je popsán v pokynech k použití nebo vyznačen na zařízení.
- **OCHRANA NAPÁJECÍHO KABELU** - Napájecí kabely musí být vedeny tak, aby se po nich neprocházelo, aby nedošlo k jejich přitlačení věcmi, které jsou na nich položené nebo jsou k nim přitlačené.
- **VNIKNUTÍ PŘEDMĚTŮ A TEKUTIN** - Je třeba dávat pozor, aby se zabránilo pádu předmětů a vylití tekutin do uzávěrů přes otvory.
- **POŠKOZENÍ VYŽADUJÍCÍ SERVIS** - Zařízení musí projít servisem ze strany kvalifikovaného personálu v případě, že:
  - Došlo k poškození napájecího kabelu nebo jeho zástrčky;
  - Došlo k pádu předmětů na rádio nebo vylití tekutin do rádia
  - Bylo zařízení vystaveno dešti;
  - Zařízení spadlo nebo došlo k poškození uzávěru;
  - Se zdá, že zařízení nefunguje obvyklým způsobem.
- **SERVIS** - Uživatel se nesmí pokoušet provádět servis zařízení, jestliže není příslušný postup popsán v pokynech k použití. Všechny provedené úkony servisu musí být oznámeny servisnímu personálu.

**Poznámka:** Když displej náležitě nefunguje nebo v případě, že nedochází k žádné reakci na použití ovládacích prvků, může to být způsobeno elektrostatickým výbojem. Vypněte, odpojte zařízení a vyjměte všechny baterie; znovu jej připojte až po uplynutí několika sekund.

## ZDROJE NAPÁJENÍ

---

**AC POWER:** Přenosný stereofonní systém můžete napájet připojením do sítě (19) na zadní straně přístroje a do zásuvky ve zdi. Zkontrolujte, zda jmenovité napětí vašeho spotřebiče odpovídá místnímu napětí. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel zcela zasunut do přístroje.

**BATERIE:** Chcete-li rádio používat s bateriemi, odpojte napájecí kabel a vložte do prostoru 6 × “LR14” baterie (20). Ujistěte se, že jsou baterie správně vloženy, aby nedošlo k poškození spotřebiče. Pokud nebudete rádio delší dobu používat, vyjměte baterie, protože by nepůsobily únik baterií a následné poškození rádia.

## NASTAVENÍ HODIN A DAT

---

V pohotovostním režimu:

1. Stiskněte a podržte tlačítko **[CLOCK / ENTER]** (3), dokud se na displeji nezobrazí „12/24 Hr“;
2. Stisknutím tlačítek **[SKIP - / +]** (5/6) vyberte 12 nebo 24hodinový formát;
3. Potvrďte tlačítkem **[CLOCK / ENTER]** (3);
4. Stisknutím tlačítek **[SKIP - / +]** (5/6) nastavte hodinu;
5. Potvrďte tlačítkem **[CLOCK / ENTER]** (3);
6. Tlačítky **[SKIP - / +]** (5/6) nastavte minuty;
7. Potvrďte tlačítkem **[CLOCK / ENTER]** (3);
8. Pro nastavení data opakujte kroky 2 a 3.

## NASTAVENÍ ALARMU

---

V pohotovostním režimu:

1. Stiskněte a podržte tlačítko **[ALARM 1]** (7) pro vstup do nastavení Alarm.
2. Stisknutím tlačítek **[SKIP - / +]** (5/6) nastavte hodinu;
3. Potvrďte tlačítkem **[ALARM 1]** (7);
4. Tlačítky **[SKIP - / +]** (5/6) nastavte minuty;
5. Potvrďte tlačítkem **[ALARM 1]** (7);
6. Stisknutím tlačítek **[SKIP - / +]** (5/6) vyberte režim budíku (bzučák, FM, DAB, CD nebo USB);
7. Potvrďte tlačítkem **[ALARM 1]** (7);
8. Tlačítky **[SKIP - / +]** (5/6) nastavte hlasitost;
9. Potvrďte tlačítkem **[ALARM 1]** (7).

Chcete-li nastavit druhý alarm, opakujte všechny kroky pomocí **[ALARM 2]** (8) namísto **[ALARM 1]**.

**Poznámka:** Pro deaktivaci alarmu stiskněte tlačítko **[ALARM 1]**(7) (alarm se zastaví, ale nastavení zůstane zachováno). Chcete-li odstranit nastavení, v pohotovostním režimu opakovaně stiskněte tlačítko **[ALARM 1]**(7), dokud se nezobrazí „Alarm OFF“.

## POUŽITÍ RÁDIA

---

1. Stiskněte tlačítko **[POWER]** (2) pro zapnutí přístroje;
2. Vyberte požadovaný zdroj zvuku;
3. (Podrobné pokyny ke každému zdroji naleznete v následujících kapitolách);
4. Pomocí tlačítek **[VOLUME - / +]** (7/8) nastavte hlasitost na požadovanou úroveň;
5. Stisknutím a podržením tlačítka **[POWER]** (2) přístroj vypněte.

## DAB RADIO

---

1. Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) vyberte režim „DAB“;
2. (Když tuto funkci poprvé zvolíte, rádio automaticky vyhledá rozhlasové stanice DAB. Po dokončení skenování se zobrazí a přehraje první stanice);
3. V případě, že se na displeji objeví „No DAB Service“, stiskněte a podržte tlačítko **[AMS]** (11) pro spuštění automatického vyhledávání;
4. Pro volbu požadované rozhlasové stanice stiskněte opakovaně tlačítka **[SKIP - / +]** (5/6).

## ULOŽENÍ STANICE

Můžete naprogramovat maximálně 30 předvolených rozhlasových stanic.

1. Vyberte si oblíbenou stanici, jak bylo popsáno výše;
2. Stiskněte tlačítko **[AMS / MODE]** (11). Na displeji se zobrazí „Preset Store“;
3. Stisknutím **[SKIP - / +]** (5/6) vyberte číslo předvolby;
4. Potvrďte stisknutím **[ENTER]** (3).

Pro vyvolání předvolené stanice stiskněte opakovaně tlačítko **[PRESET]** (9).

## FM RÁDIO

1. Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) vyberte režim „FM“;
2. Nastavte rádiovou frekvenci na požadovanou stanici následujícím způsobem:

**MANUÁLNÍ VYHLEDÁVÁNÍ:** Tlačítka **[SKIP - / +]** (5/6) naladíte požadovanou stanici po 0,05 MHz nebo stiskněte a podržte tlačítka **[SKIP - / +]** (5/6) pro vyhledávání další/předchozí dostupné stanice.

**AUTOMATICKÉ VYHLEDÁVÁNÍ:** Stiskněte a podržte tlačítko **[AMS]** (11) pro spuštění automatického skenování.

**ULOŽENÍ STANICE:** PROGRAMMING je stejná jako DAB Preset. Poznámka: Pro lepší příjem přeměrujte anténu (13).

## PŘEHRÁVÁNÍ KAZET

1. Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) vyberte režim „TAPE“;
2. Stisknutím **[STOP/EJECT]** (15.2) otevřete dvířka kazety (12) a vložte pásku;
3. Zavřete dvířka kazety (12);
4. Stisknutím **[PLAY]** (15.5) spusťte přehrávání pásky.
  - Chcete-li dočasně zastavit přehrávání kazety, stiskněte tlačítko **[PAUSE]** (15.1), chcete-li pokračovat v práci s páskou, stiskněte znovu tlačítko.
  - Po dokončení stiskněte tlačítko **[STOP/EJECT]** (15.2) a stisknutím tlačítka otevřete dvířka kazety.
  - Stiskněte **[F.FWD]** (15.3) nebo **[RWD]** (15.4) pro spuštění rychlého navíjení pásky dopředu nebo dozadu.

## CD-MP3

1. Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) vyberte režim „CD“;
2. Otevřete dvířka CD (14) a vložte CD-MP3 disk se štítkem nahoru do prostoru pro CD.
3. Zavřete dvířka CD (14). Vyhledávání zaostření se provede a přehrávání začne automaticky od první skladby.

## PROGRAMOVÁNÍ

Pro přehrávání disku lze v libovolném pořadí naprogramovat až 20 skladeb.

1. Zastavte přehrávání stisknutím **[STOP]** (4);
2. Stiskněte **[AMS / MODE]** (11), na displeji (1) se zobrazí „P01“ a bliká;
3. Pomocí tlačítek **[SKIP - / +]** (5/6) vyberte požadovanou skladbu;
4. Znovu stiskněte **[AMS / MODE]** (11) pro potvrzení požadované stopy do paměti programu;

5. Opakováním kroků 3 a 4 zadejte další stopy do paměti programu.
6. Když jsou naprogramovány všechny požadované stopy, stiskněte **[PLAY]** (3) pro přehrání disku v pořadí, které jste naprogramovali;
7. Dvakrát stiskněte **[STOP]** (4) pro ukončení naprogramovaného přehrávání.

## USB

---

1. Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) vyberte režim „CD“;
2. Vložte zařízení do vstupu **[USB]** (16);
3. Přehrávání se spustí automaticky od první skladby.

## PROGRAMOVÁNÍ

PROGRAMMING je stejná jako u CD-MP3.

**Poznámka:** Některé přehrávače mp3 nemusí podporovat všechny typy USB.

**Poznámka:** Abyste předešli poškození paměti USB, vyjměte ji pouze při vypnutém rádiu.

## REPEAT - RANDOM

---

Opakovaným stisknutím tlačítka **[AMS / MODE]** (11) vyberte požadovaný režim přehrávání (pouze pro režim CD a USB).

## AUX IN

---

1. Stisknutím tlačítka **[FUNCTION]** (2) vyberte režim „AUX“;
2. Pro připojení externího audio zařízení k zásuvce AUX-IN (17) použijte jack 3,5 mm (není součástí dodávky).

**Poznámka:** Ovládání hudby (přehrávání, pauza atd.) musí být provedeno z externího zařízení.

## TECNICKÉ SPECIFIKACE

<b>Napájení:</b>	AC 230V ~ 50Hz. DC 9V = (6 x "LR14" baterie).
<b>Pokrytí rádiovou frekvencí</b>	
DAB + / DAB:	PÁSMO III 174,928 - 239,200 MHz.
FM:	87,5 - 108 MHz.
<b>Reproduktorů</b>	
Výstupní výkon:	2 x 2 Wrms.
<b>Všeobecné</b>	
Sluchátka Výstup:	3,5 mm jack.
Aux-In:	3,5 mm jack.

Specifikace a provedení podléhají případným změnám bez předchozího upozornění z důvodu zlepšení.

## UPOZORNĚNÍ



Vykřičník uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na důležité pokyny pro obsluhu a ošetřování přístroje, uvedené v jeho doprovodné dokumentaci. čeština



Symbol blesku uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na existenci životu nebezpečného napětí na některých dílech uvnitř skříňky přístroje.



Nevyjímejte přístroj ze skříňky – riziko úrazu elektrickým proudem. Uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahem do přístroje v době platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty event. záručních plnění.

230V~



Přístroj je konstruován pro napájení střídavým napětím 230 V / 50 Hz z elektrické sítě. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat odpojte jej od elektrické sítě vyjmutím vidlice síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky.



Chraňte přístroj před zmoknutím, postřikáním nebo politím jakoukoliv kapalinou.



Vypnutím přístroje není přístroj odpojen od elektrické sítě. Pro odpojení přístroje od elektrické sítě vyjměte vidlici síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky. Před zapnutím přístroje přezkontrolujte všechna připojení k přístroji.

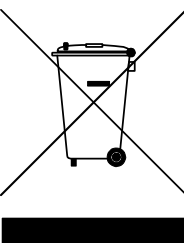


Okolo přístroje ponechejte na všech stranách dostatečný volný prostor, nutný pro cirkulaci vzduchu okolo přístroje. Je tak odváděno teplo vznikající během jeho provozu.

Neumísťujte přístroj na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla. Vysokými teplotami je významně zkracována životnost elektronických dílů přístroje.

## POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU

### (likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

**POPIS KONTROLIEK**

---

1. **LCD DISPLEJ**
2. **TLAČIDLO POWER / FUNCTION**
3. **PLAY-PAUSE / CLOCK / ENTER:** Stlačte pre prehrávanie. Pri prehrávaní dočasne zastavíte prehrávanie a stlačte znovu pre obnovenie prehrávania.
4. **STOP:** Stlačte pre ukončenie prehrávania.
5. **SPÄŤ / TUNE -:** Stlačením prejdete na predchádzajúcu stopu, stlačením a podržaním sa vrátite späť rýchlo.
6. **NEXT / TUNE +:** Stlačením prejdete na ďalšiu skladbu, stlačením a podržaním prejdete dopredu.
7. **VOLUME - / ALARM 1**
8. **VOLUME + / ALARM 2**
9. **PRESET / FOLDER**
10. **INFO / SNOOZE**
11. **AUTOMATICKÉ VYHLÁDÁVANIE / REŽIM**
12. **KAZETOVÉ DVERE**
13. **ANTÉNA**
14. **CD DVIERKA**
15. **OVLÁDANIE KAZETY (OD ĽAVÉHO DO PRAVÉHO)**
  1. PAUSE
  2. STOP / EJECT
  3. FAST FORWARD
  4. REW
  5. PLAY
16. **USB VSTUP**
17. **AUX-IN**
18. **VSTUP PRE SLÚCHADLÁ**
19. **AC NAPÄTIA**
20. **PRIESTOR BATÉRIE**

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

---

- **NÁVOD** - Pred použitím rádia si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a pokyny pre použitie. Návod je potrebné uschovať kvôli následnému nahliadnutiu.
- **DODRŽUJTE UPOZORNENIA** - Je potrebné dodržiavať všetky upozornenia uvedené na zariadení i v pokynoch pre použitie.
- **VODA A VLHKOSŤ** - Zariadenie nesmie byť používané v blízkosti kvapalín alebo v miestnostiach s vysokou úrovňou vlhkosti.
- **VENTILÁCIA** - Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola umožnená vhodná ventilácia.
- **TEPLO** - Zariadenie musí byť umiestnené v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, sporáky alebo iné zariadenia produkujúce teplo.
- **ZDROJ NAPÁJANIA** - Rádio musí byť pripojené výhradne k zdroju elektrického napájania uvedeného v pokynoch na použitie, alebo vyznačeného na zariadení.
- **OCHRANA NAPÁJACIEHO KÁBLA** - Napájacie káble musia byť vedené tak, aby sa po nich nešliapalo a aby neboli pritlačené žiadnymi predmetmi.
- **VNIKNUTIE PREDMETOV A TEKUTÍN** - Dávajte pozor, aby vám cez otvory v kryte nespadol do vnútra žiadny predmet a aby ste nevyliali žiadnu tekutinu.
- **POŠKODENIE VYŽADUJÚCE SERVIS** - Na zariadení musí byť vykonaný servis kvalifikovaným technikom v prípade, ak:
  - Došlo k poškodeniu napájacieho kábla alebo jeho zástrčky;
  - Došlo k pádu predmetov na rádio alebo vyliatiu tekutín do rádia
  - Bolo zariadenie vystavené dažďu;
  - Zariadenie spadlo, alebo ak bol poškodený uzáver;
  - Existuje podozrenie, že zariadenie nefunguje obvyklým spôsobom.
- **SERVIS** - Užívateľ sa nesmie pokúšať o vykonanie servisu zariadenia, ak príslušný postup nie je popísaný v pokynoch na použitie. Všetky servisné úkony musia byť oznámené servisnému technikovi.

**Poznámka:** Keď displej správne nefunguje, alebo keď nedochádza k žiadnej reakcii po stlačení ovládacích prvkov, môže to byť spôsobené elektrostatickým výbojom. Vypnite, odpojte zariadenie a vyberte všetky batérie; znovu ho pripojte až po uplynutí niekoľkých sekúnd.

## ZDROJE NAPÁJANIA

---

**AC POWER:** Prenosný stereofónny systém môžete napájať pripojením do SIE (19) na zadnej strane prístroja a do zásuvky v stene. Skontrolujte, či menovité napätie vášho spotrebiča zodpovedá miestnemu napätiu. Skontrolujte, či je napájací kábel úplne zasunutý do prístroja.

**BATÉRIE:** Ak chcete rádio používať s batériami, odpojte napájací kábel a vložte do priestoru 6 × "LR14" batérie (20). Uistite sa, že sú batérie správne vložené, aby nedošlo k poškodeniu spotrebiča. Ak nebudete rádio dlhší čas, vyberte batérie, pretože by nespôsobili únik batérií a následné poškodenie rádia.

## NASTAVENIE HODÍN A DATA

---

V pohotovostnom režime:

1. Stlačte a podržte tlačidlo **[CLOCK / ENTER]** (3), až kým sa na displeji nezobrazí "12/24 Hr";
2. Stlačením tlačidiel **[SKIP - / +]** (5/6) vyberte 12 alebo 24-hodinový formát;
3. Potvrďte tlačidlom **[CLOCK / ENTER]** (3);
4. Stlačením tlačidiel **[SKIP - / +]** (5/6) nastavte hodinu;
5. Potvrďte tlačidlom **[CLOCK / ENTER]** (3);
6. Tlačidlami **[SKIP - / +]** (5/6) nastavte minúty;
7. Potvrďte tlačidlom **[CLOCK / ENTER]** (3);
8. Pre nastavenie dátumu opakujte kroky 2 a 3.

## NASTAVENIE ALARMU

---

V pohotovostnom režime:

1. Stlačte a podržte tlačidlo **[ALARM 1]** (7) pre vstup do nastavenia Alarm.
2. Stlačením tlačidiel **[SKIP - / +]** (5/6) nastavte hodinu;
3. Potvrďte tlačidlom **[ALARM 1]** (7);
4. Tlačidlami **[SKIP - / +]** (5/6) nastavte minúty;
5. Potvrďte tlačidlom **[ALARM 1]** (7);
6. Stlačením tlačidiel **[SKIP - / +]** (5/6) vyberte režim budíka (bzučiak, FM, DAB, CD alebo USB);
7. Potvrďte tlačidlom **[ALARM 1]** (7);
8. Tlačidlami **[SKIP - / +]** (5/6) nastavte hlasitosť;
9. Potvrďte tlačidlom **[ALARM 1]** (7).

Na nastavenie druhý alarm, zopakujte všetky kroky pomocou **[ALARM 2]** (8) namiesto **[ALARM 1]**.

**Poznámka:** Pre deaktiváciu alarmu stlačte tlačidlo **[ALARM 1]** (7) (alarm sa zastaví, ale nastavenie zostane zachované). Ak chcete odstrániť nastavenie, v pohotovostnom režime opakovane stlačte tlačidlo **[ALARM 1]** (7), kým sa nezobrazí "Alarm off".

## POUŽITIE RÁDIA

---

1. Stlačte tlačidlo **[POWER]** (2) pre zapnutie prístroja;
2. Zvoľte zdroj, zvuku;
3. (Podrobné pokyny ku každému zdroju nájdete v nasledujúcich kapitolách);
4. Pomocou tlačidiel **[VOLUME - / +]** (7/8) nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň;
5. Stlačením a podržaním tlačidla **[POWER]** (2) prístroj vypnite.

## DAB RADIO

---

1. Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) vyberte režim "DAB";
2. (Keď túto funkciu prvýkrát zvolíte, rádio automaticky vyhľadá rozhlasové stanice DAB. Po dokončení skenovania sa zobrazí a prehrá prvý stanice);
3. V prípade, že sa na displeji objaví "No DAB Service", stlačte a podržte tlačidlo **[AMS]** (11) pre spustenie automatického vyhľadávania;
4. Pre voľbu požadovanej rozhlasovej stanice stlačte opakovane tlačidlá **[SKIP - / +]**



(5/6).

## ULOŽENIE STANICE

Môžete naprogramovať maximálne 30 predvolených rozhlasových staníc.

1. Vyberte si obľúbenú stanicu, ako bolo popísané vyššie;
2. Stlačte tlačidlo **[AMS / MODE]** (11). Na displeji sa zobrazí "Preset Store";
3. Stlačením **[SKIP - / +]** (5/6) vyberte číslo predvoľby;
4. Potvrďte stlačením **[ENTER]** (3).

Pre vyvolanie predvolenej stanice stlačte opakovane tlačidlo **[PRESET]** (9).

## FM RÁDIO

---

1. Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) vyberte režim "FM";
2. Nastavte rádiovú frekvenciu na požadovanú stanicu nasledujúcim spôsobom:

### MANUÁLNE VYHLÁDÁVANIE:

Tlačidlami **[SKIP - / +]** (5/6) naladíte požadovanú stanicu po 0,05 MHz alebo stlačte a podržte tlačidlá **[SKIP - / +]** (5/6) pre vyhľadávanie ďalší / predchádzajúci dostupné stanice.

### AUTOMATICKÉ VYHLÁDÁVANIE:

Stlačte a podržte tlačidlo **[AMS]** (11) pre spustenie automatického skenovania.

## ULOŽENIE STANICE

PROGRAMMING je rovnaká ako DAB Preset. Poznámka: Pre lepší príjem presmerujte anténu (13).

## PREHRÁVANIE KAZIET

---

1. Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) vyberte režim "TAPE";
2. Stlačením **[STOP / EJECT]** (15.2) otvorte dvierka kazety (12) a vložte pásku;
3. Zatvorte dvierka kazety (12);
4. Stlačením **[PLAY]** (15.5) spustíte prehrávanie pásky.
  - Ak chcete dočasne zastaviť prehrávanie kazety, stlačte tlačidlo **[PAUSE]** (15.1), ak chcete pokračovať v práci s páskou, stlačte znovu tlačidlo.
  - Po dokončení stlačte tlačidlo **[STOP / EJECT]** (15.2) a stlačením tlačidla otvorte dvierka kazety.
  - Stlačte **[F.FWD]** (15.3) alebo **[RWD]** (15.4) pre spustenie rýchleho navíjanie pásky dopredu alebo dozadu.

## CD-MP3

---

1. Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) vyberte režim "CD";
2. Otvorte dvierka CD (14) a vložte CD-MP3 disk so štítkom hore do priestoru pre CD.
3. Zatvorte dvierka CD (14). Vyhľadávanie zaostrenie sa vykoná a prehrávanie začne automaticky od prvej skladby.

## PROGRAMOVANIE

Pre prehrávanie disku je možné v ľubovoľnom poradí naprogramovať až 20 skladieb.

1. Zastavte prehrávanie stlačením **[STOP]** (4);
2. Stlačte **[AMS / MODE]** (11), na displeji (1) sa zobrazí "P01" a bliká;

3. Pomocou tlačidiel **[SKIP - / +]** (5/6) vyberte požadovanú skladbu;
4. Znovu stlačte **[AMS / MODE]** (11) pre potvrdenie požadovanej stopy do pamäti programu;
5. Opakovaním krokov 3 a 4 zadajte ďalšie stopy do pamäti programu.
6. Keď sú naprogramované všetky požadované stopy, stlačte **[PLAY]** (3) pre prehranie disku v poradí, ktoré ste naprogramovali;
7. Dvakrát stlačte **[STOP]** (4) pre ukončenie naprogramovaného prehrávania.

## USB

---

1. Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) vyberte režim "CD";
2. Vložte zariadenie do vstupu **[USB]** (16);
3. Prehrávanie sa spustí automaticky od prvej skladby.

## PROGRAMOVANIE

PROGRAMMING je rovnaká ako u CD-MP3.

**Poznámka:** Niektoré prehrávače mp3 nemusia podporovať všetky typy USB.

**Poznámka:** Aby ste predišli poškodeniu pamäte USB, vyberte ju len pri vypnutom rádiu.

## REPEAT - RANDOM

---

Opakovaným stlačením **[AMS / MODE]** (11) vyberte požadovaný režim prehrávania (len pre režim CD a USB).

## AUX IN

---

1. Stlačením tlačidla **[FUNCTION]** (2) vyberte režim "AUX";
2. Pre pripojenie externého audio zariadenia k zásuvke AUX-IN (17) použite jack 3,5 mm (nie je súčasťou dodávky).

**Poznámka:** Ovládanie hudby (prehrávanie, pauza, atď.) Musí byť vykonané z externého zariadenia.

## TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

### Napájanie:

AC 230V ~ 50Hz.

DC 9V = (6 x "LR14" batérie).

### Pokrytie rádiovou frekvenciou

DAB + / DAB:

PÁSMO III 174,928 - 239,200 MHz.

FM:

87,5 - 108 MHz.

### Reproduktorov

Výstupný výkon:

2 x 2 Wrms.

### Všeobecný

Slúchadlá Výstup:

3,5 mm jack.

Aux-In:

3,5 mm jack.

Špecifikácia a prevedenie podliehajú prípadným zmenám bez predchádzajúceho upozornenia z dôvodu zlepšenia.

## OPOZORILO



Výkričník vo vnútri trojuholníka na skrinke prístroja upozorňuje užívateľa na existenciu dôležitých pokynov pre jeho obsluhu uvedených v návode.



Symbol blesku vo vnútri trojuholníka upozorňuje užívateľa na nebezpečné napätie na niektorých dieloch vo vnútri skrinky prístroja.



230v~



Nevyberajte prístroj zo skrinky - riziko úrazu elektrickým prúdom. Vo vnútri skrinky prístroja nie sú diely ktoré by mohol opraviť alebo nastaviť jeho užívateľ bez zodpovedajúceho vybavenia a kvalifikácie. Ak bude prístroj vyžadovať nastavenie alebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahom do prístroja v dobe platnosti záruky sa vystavujete riziku straty príp. záručných plnení.



Chráňte prístroj pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou - riziko úrazu elektrickým prúdom. Nepoužívajte prístroj mimo miestnosti.



Pre odpojenie prístroja od elektrickej siete vyberte vidlicu sieťového kábla prístroja zo sieťovej zásuvky.

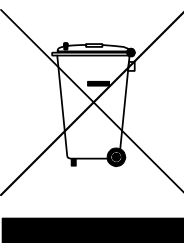


Prístroj umiestenie na dobre vetranom mieste. Nezakrývajte vetracie otvory skrinky prístroja - riziko jeho prehriatia a poškodenia.

Chráňte prístroj pred priamym slnkom, neumiestňujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla. Vysokými teplotami je výrazne skracovaná životnosť elektronických komponentov prístroja.

## POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU

### (likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

Hereby, Roadstar Management SA declares that the radio equipment type RCR-777UD+ is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

**<http://roadstar.com/images/ce/RCR-777UD+.pdf>**

or by scanning the following QR Code.

Roadstar Management SA erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ RCR-777UD+ der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

**<http://roadstar.com/images/ce/RCR-777UD+.pdf>**

oder durch Scannen des folgenden QR-Codes.

Nous, soussignés Roadstar Management SA, déclarons que l'équipement radio de type RCR-777UD+ est conforme aux exigences de la directive 2014/53/EU.

Le texte complet de cette déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante:

**<http://roadstar.com/images/ce/RCR-777UD+.pdf>**

ou en scannant le code QR suivant.

Con la presente, Roadstar Management SA dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo RCR-777UD+ è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

**<http://roadstar.com/images/ce/RCR-777UD+.pdf>**

o eseguendo la scansione del seguente codice QR.

Por la presente, Roadstar Management SA declara que el equipo de radio tipo RCR-777UD+ cumple con la Directiva 2014/53 / EU.

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

**<http://roadstar.com/images/ce/RCR-777UD+.pdf>**

o escaneando el siguiente código QR.

Wij, ondergetekende Roadstar Management SA, verklaren dat radioapparatuur van het type RCR-777UD+ voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

**<http://roadstar.com/images/ce/RCR-777UD+.pdf>**

of door de volgende QR-code te scannen.

Společnost Roadstar Management SA tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu RCR-777UD+ je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU.

Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese:

**<http://roadstar.com/images/ce/RCR-777UD+.pdf>**

nebo skenováním následujícího QR kódu.

Roadstar Management SA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RCR-777UD+ je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:


**<http://roadstar.com/images/ce/RCR-777UD+.pdf>**

alebo skenovaním nasledujúceho kódu QR.



VER.:1.2  
02.04.2019

**Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883 Novazzano (Switzerland)**

 **Roadstar**® is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.